

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

# REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año III.-Número 995

Oviedo, jueves 5 de noviembre de 1925

10 Centimos

## CRÓNICA DE PARÍS

### El nuevo gabinete Painlevé

Painlevé sucede a Painlevé. Una vez más vemos reproducirse esta anomalía, genuina propiedad del sistema democrático: el ministro fracasado se retira y, a las pocas horas, vuelve a aparecer en la misma posición que antes. Si ha fracasado una vez, ¿está, pues, inmunizado para siempre? El caso es que las circunstancias en que se produjo el primer descalabro no han variado y la lógica más elemental permite deducir que el mismo hombre, en el mismo lugar, habrá de sufrir fracaso parecido al que provocó su caída.

Después de cuatro o cinco días de crisis, el Gobierno francés se ha reconstituido, poco más o menos, en la misma forma que antes. Una sola modificación importante, la retirada de Caillaux, al que los socialistas habían puesto el veto. La tendencia general del nuevo ministerio indica una inclinación hacia la izquierda: el vicepresidente del Consejo, o sea el ministro de Justicia, es un antiguo ministro de Herriot, Chautemps, con lo cual Painlevé ha querido dar un gaje a su temido competidor. A mayor abundamiento, las primeras declaraciones de Painlevé vienen a corroborar esta inclinación hacia las izquierdas.

—¿Con qué grupos piensa usted gobernar?

—Con todas las fuerzas del Cartel de las Izquierdas, ha replicado dócilmente Painlevé, para quien no hay temor más horrible que el que se le acuse de no ser un buen republicano de izquierda.

Muy bien, señor Painlevé; pero, en este caso, tiene usted que prescindir en absoluto de todos los miembros del Parlamento que no tengan asiento a la izquierda del presidente o mandarlos a paseo. Y como las que han sostenido hasta hoy su política han sido las derechas, más que sus propios amigos, está usted obligado a cambiar ésta radicalmente. Abandonar a Siria, abandonar a Marruecos, decretar el impuesto sobre el capital. Tales son las medidas que exige una buena política de izquierda, propia para satisfacer a los socialistas.

La posición en que se ha colocado el nuevo Gobierno es peligrosa. Sin abdicar la dignidad nacional, no puede consentir en los abandonos que exigen los socialistas. Por otra parte, le es muy difícil recurrir al apoyo de la oposición, cuando le está dando tan duramente con la badila en los nudillos.

Si las derechas se niegan a darle su confianza y los socialistas mantienen su reserva, está por tierra. Si, mirando la cuestión bajo otro aspecto, Painlevé hace declaraciones moderadas, las derechas le sostendrán enérgicamente y el ministerio se convertiría en un Gobierno de concentración nacional, que es lo que más miedo inspira a los socialistas.

Aunque siempre es arriesgado hacer pronósticos, nos creemos autorizados para suponer que nada de eso sucederá. Lo más probable, en nuestro entender, es que, mediante cier-

tas concesiones a los señores socialistas, obtendrá de éstos el ministro matemático un apoyo condicional que le permitirá ir tirando. La oposición, floja y mal organizada, no chistará. Y así irán las cosas algún tiempo. Lo que no hay que olvidar es que, dadas las circunstancias actuales, dadas sobre todo las buenas disposiciones del nuevo Gobierno Painlevé hacia las izquierdas, los verdaderos amos de la situación interior son, por el momento, los socialistas. Si éstos retiran completamente su apoyo a Painlevé, éste cae en las veinticuatro horas. Pero, los autores de su caída se verían obligados entonces a ocupar ellos el Poder. Y eso no les conviene en manera alguna.

En medio del desbarajuste, los socialistas, en efecto, son los únicos en sacar las castañas del fuego.

Han dejado el bloque nacional caer en un profundo descrédito. Luego han dejado que el espeso Herriot se gaste con sus amigos radicales. Entre tanto, los socialistas tienen todas las ventajas del Poder, sin asumir ninguna de sus responsabilidades y se mantienen frescos y aguerridos para las próximas elecciones.

Por ello, no les conviene en modo alguno ocupar actualmente el Poder, antes de que haya una consulta electoral.

Todo irá, pues, tirando durante algún tiempo; no creemos desde luego en la inminencia de una nueva crisis; pero, por encima de estas mezquinas consideraciones de partidos, hay una cuestión grave, gravísima, que puede compararse a la cuchilla que pende de la guillotina y amenaza

la cabeza del reo: la cuestión financiera. Del pavoroso trance no saldrá airoso Painlevé. Al encargarse de la cartera de Tesorería, asume todas las responsabilidades que han costado el puesto a Caillaux. Y por ahí también vendrá la pérdida de Painlevé.

Su programa vago e indefinido, aún nos conduce netamente a la inflación. En el mes de diciembre hay que pagar diez millones de francos; no queda más recurso que el de emitir nuevos billetes. Se abandona completamente el sistema antiguo que consistía en reducir la deuda del Estado hacia el Banco de Francia, suprimiendo billetes. Lo que ahora se quiere es todo lo contrario: la consolidación y la amortización de la deuda pasa a segundo término. Y hasta hay muchos que preconizan la transformación de la deuda flotante en billetes de Banco.

Por de pronto, la gran idea de Painlevé en materia de Hacienda, parece ser una caja de amortización, garantizada por el Estado. Pero el sistema peca por su base. El Banco de Francia, su independencia, sus privilegios eran garantizados por el Estado. Y hoy, la independencia se ha reducido a estrecha servidumbre. ¿Cómo tener mayor confianza en la caja de amortización?

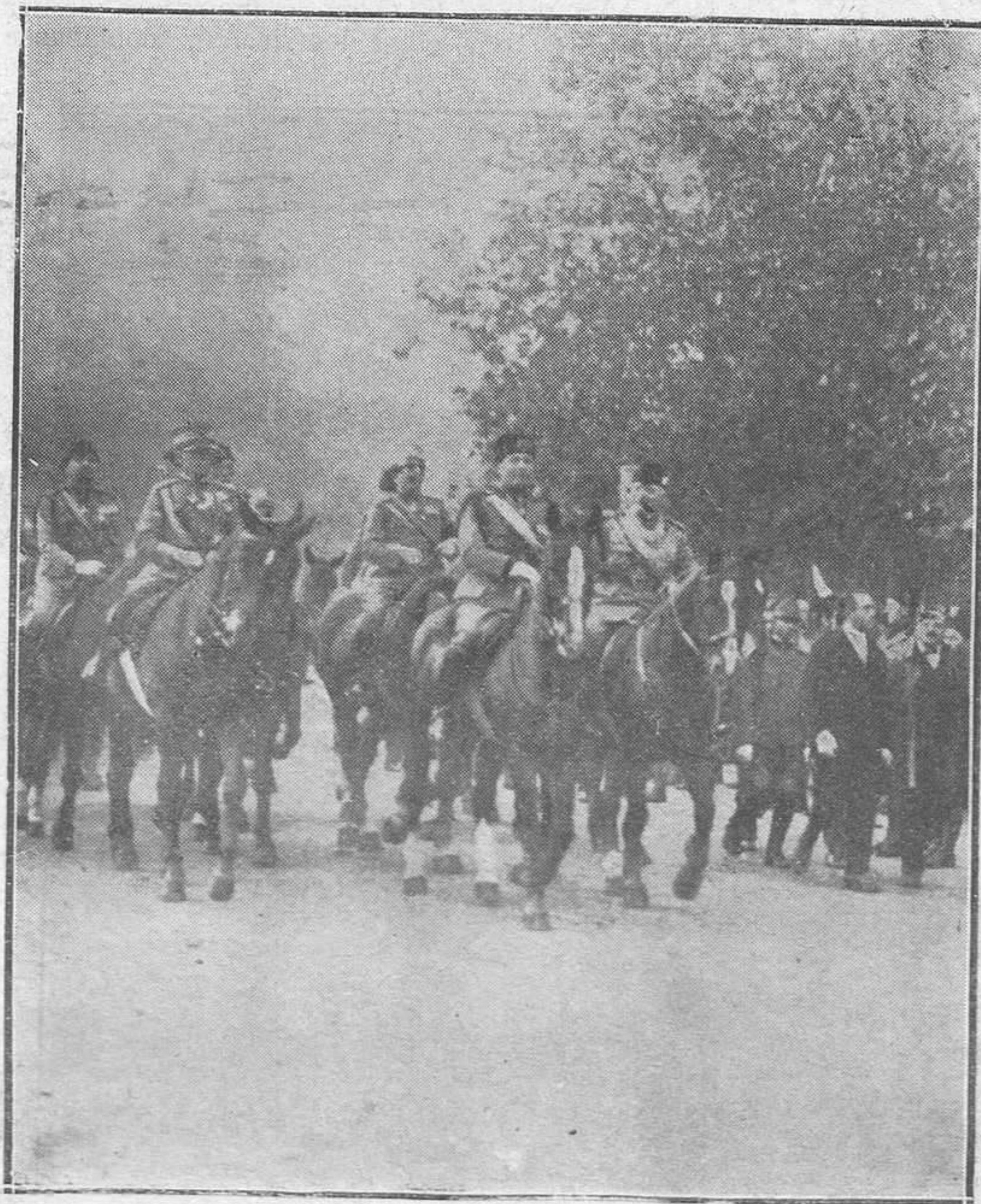
El desenlace de la situación ministerial se verá, pues, cuando lleguen los vencimientos importantes, cuando sea a todas luces evidente que se persigue una política de inflación, cuando se comprenda que el franco ha llegado al borde del abismo.

Entonces se irá en busca de otras soluciones.

Francisco C. MELGAR

París, noviembre de 1925.

“REGION” es el periódico de más circulación de Asturias.



MILAN.-En el tercer aniversario de la "Marcha sobre Roma", Mussolini pasa revista a la Milicia Fascista. (Foto Vidal)

## DE AQUI Y DE ALLÁ

### La fortuna pasa una vez...

¡Cuántas personas se muerden rabiamente las uñas por haber dejado escapar, por falta de perspicacia, la ocasión de "hacer fortuna"! Una dama americana se lamenta en estos momentos de la desventura, en virtud de la cual ha dejado escapar la posesión de riquezas fabulosas. Verdad es que, en su caso, habría hecho falta algo más que perspicacia para prever todo lo que ha ocurrido.

En 1906, Mrs. Miller había comprado, por la insignificante suma de 160 dólares, una vasta extensión de tierra estéril y desolada, en el Kern County, en California. La compró sin tener una finalidad determinada; el módico precio la había tentado y acaso pensaba poder intentar un cultivo cualquiera, idea que un examen serio patentizó ser irrealizable. Tanto se desengañó de su compra la señora, que, al año siguiente, al reclamarle el Estado de California 3 dólares 28, importe de los impuestos que gravaban la propiedad, se negó a pagarlos, se desentendió por completo de la actuación del fisco, y dejó tranquilamente que el Estado se apoderase de la propiedad despreciada.

¡Ah, si hubiese podido suponer que debajo de la tierra ingrata corría la fortuna! En sondeos realizados, se ha comprobado la presencia en aquel suelo de fuentes de petróleo, tan abundantes, que sólo una parte de la propiedad—la región petrolífera de Elk Hills—se estima en mil millones de dólares.

¡La fortuna perdida es, como se ve, de un volumen completamente yanqui!

## C. D. de A. C.

CIRCULO DE ESTUDIOS APOLOGÉTICOS

Hoy, a las siete de la tarde, celebrará sesión ordinaria el Círculo de Estudios Apologéticos, en el salón destinado al efecto en el Centro de Acción Católica. El tema que se discutirá es el siguiente: "Falsos métodos de demostración de la existencia de Dios."

## Del conflicto hullero

### Ayer entraron al trabajo los obreros de las minas de "Duro-Felguera"

EL GOBERNADOR SE MUESTRA OPTIMISTA EN LO TOCANTE A LA FABRICA DE MIERES

Según informes que fueron comunicados por el gobernador civil. Ayer entraron al trabajo los obreros mineros de la Empresa Duro Felguera, cumpliendo así las instrucciones recibidas de la representación del Sindicato Minero.

Nos ha dicho también el señor Zuvillaga, que en la tarde de ayer se proponía conferenciar con el director de Fábrica de Mieres, al objeto de procurar una fórmula que facilite la inmediata reanudación del trabajo en las minas y talleres de la referida Empresa. Aunque en el momento que hablamos con el señor Zuvillaga desconocía aún—o, cuando menos, eso fué lo que nos dijo—los términos con que había de estar concebida la fórmula, abrigaba, no obstante, grandes esperanzas respecto a su eficacia.

—Porque—concluyó el señor Zuvillaga—ya lo saben ustedes; yo siempre soy optimista.

## Un consejo diario

No basta con tener la palabra amable al dirigirnos al prójimo: es necesario también que todo el interior de nuestra alma sea, como lo exterior, amable y benévolo para él.



CRÓNICA

# MUJERES DE ESPAÑA

Para cada batallón que retorna a su pueblo tienen las gentes vitales copiosos, bravos enardecedores, aplausos retumbantes y, lo más grato aún, calor de afecto y efusión cordial. Parece que las músicas con que reciben a los soldados sus compatriotas tienen voces de labios, palpitaciones de pechos y presión de abrazos... En cada soldadito atezado que ostenta en su guerrera la cinta roja y guada de una condecoración, adivinase un héroe; en cada soldadito macilento que trae los ojos anegados en la sombra de las ojeras exáltase a un mártir... Homenajes a los vivos; sufragios por los muertos; el sentimiento nacional es como una cascada prodigiosa que palpica de frescuras la frente del caudillo y serpentea y se hunde, cab; las fosas de los caídos para que puedan cercarlas las flores. ¡Bien hayan los pueblos que saben amar a sus valientes!

Pero es justo que los pueblos conozcan de otras sublimes hazañas libradas al amparo de un santo denuedo y muy próximas al vomitar de la metralla. Los soldados que las llevaron y llevan a cabo visten una túnica blanca, guardan sus cabellos bajo la albura de una cofia y ciñen a su brazo un nítido galón donde campea una cruz llameante. Quiero hablar de las mujeres de la Cruz Roja; quiero evocar los comienzos de los hospitales de Melilla y revivir los días de fervido entusiasmo, de soberanas energías, de divinas abnegaciones...

Una casa-escuela grande, soleada, con esos anchos huecos que en las construcciones rurales son algo así como la rebeldía del espíritu de la luz que no consiente grillos; unos bancos primitivos y nada más que polvo y desnudez. De repente, seis u ocho mujercitas muy gráciles abren aquellas puertas, piden cubos y escobas, clavos y martillos; y aquello pareció cosa de encanto; por los ventanales, inundados de sol, escapaban las miriadas de polvo que se hacía luminoso al atravesarlos; por las paredes pareció tenderse un reflejo de oro y el agua dejó en tillos y puertas el ruidoso resbalar de sus gotitas. Cosa de encanto parecía ver a una

## BARACHOL

Único específico que cura la SARNASIN baño ni desinfección de ropas. Venla en Farmacias.

duquesa, a las hijas de grandes generales y médicos ilustres, a la sobrina de un cardenal fregando suelos, desempolvando techos, reparando destrozos... Aquellas manos ducales que sabían más de los halagos de las sedas y del rutilar de las joyas, eran

tenares de manos temerarias amontonaban los immaculados montecillos; cuántos irían saturados de rezos, acaso ungidos por más de una lágrima. Y allá, en la casa de Melilla, María y Paloma, Cristina y Mimi, recibían a los heridos y les prestaban la eficacia de sus manos y el bálsamo de sus palabras; la duquesa—y cuando se diga de esta campaña, la duquesa, no habrá más que la de la Victoria—fungía de practicante en las más cruentas y arriesgadas operaciones; aquella mujer era el alma gigante, la inteligencia suma, el brazo acogedor

suelo y adquirían la ingrayidez de los ángeles.  
—Señorita Benavente—gemía con ahogos la voz de un soldadito de veinte años, herido en el pecho—; yo me muero... ¡Ay, mi pobre madre!... Cuando usted cruce mis manos, escribala enseguida... mándela este escapulario, estos retratos y estas monedas... Y dígala cuánto la amo... Yo he visto y palpado la santa encomienda; he visto el retrato del soldadito; un mozo de ojos leales y rostro de niño. Tantos mensajes de muerte reco-



**EL SEÑOR**  
**DON JOSÉ DE MAZARRASA Y PARDO**  
Jefe de Negociado de 1.ª Clase de esta Delegación de Hacienda  
**FALLECIÓ EN OVIEDO EL DÍA 4 DE NOVIEMBRE DE 1925**  
A LOS 57 AÑOS DE EDAD  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS  
**R. I. P.**

El Ilustrísimo Señor Delegado de Hacienda de esta provincia; su afligida esposa doña Isabel Oña; hijos, doña Eloísa, doña Isabel y don Enrique; hermanos, don Gregorio, doña María y don Ignacio Mazarrasa y Pardo (ausentes); hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan a sus amistades le encomienden a Dios en sus oraciones y se sirvan asistir a los funerales, que por el eterno descanso de su alma se celebrarán hoy jueves, a las once y media de la mañana, en la Iglesia parroquial de San Juan el Real, y a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar a las cuatro y media de la tarde, desde la casa mortuoria, Asturias, n.º 12, al cementerio del Salvador, por cuyos actos de caridad, les quedarán muy agradecidos.

*Los duelos se despiden en el sitio de costumbre. No se reparten esquelas.*

Todas las misas que se celebren hoy, en la Capilla del Convento de los RR. PP. Jesuitas, serán aplicadas en sufragio del alma del finado.

Funeraria de PEDRO GUERRA, Rúa, 14. Teléfono 463, OVIEDO.

entonces dos rosas de milagro que se ensangrentaban a veces en honor de nuestra altísima señora la Caridad. Aquellos breves pies que sabían de las airoas actividades del tennis, de los aristocráticos pasos del cotillón, eran como lirios que se enlodaran en holocausto de nuestro dulcísimo señor el Amor...

Limpia la casa, entraron en ella las primeras camitas, los primeros colchones... y ¡ay! que muy pronto también entraron en ella la sangre, los gemidos y la muerte. En la habitación más clara instalóse la mesa de operaciones, el botiquín de urgencia; las hilas y los vendajes llegaban incensantemente. En los obradores de piedad, en los palacios españoles, cen-

que lo cubría, lo disponía, se tendía sobre todo. Como las hermanitas de San Vicente eran tan pocas todavía, y los muertos eran muchos en los primeros combates, las jóvenes enfermeras tenían que preparar las parihuelas, cerrar y clavar los ataúdes, dejar la última plegaria sobre los vencidos y cargarlos luego uno a uno para conducirlos al depósito provisional.

Llenábanse las salas de voces atormentadas por el delirio; de clamores sedientos, de trágicas llamadas a las madres lejanas y vistas en el incendio rojo de la calentura. Pálidas y serenas las blancas figuras se deslizaban por entre los lechos, doblábanse al

gieron las manos de estas mujercitas, tantas miradas se hundieron en sus ojos; tantas lágrimas remansaron sobre sus corazones, que no sería hiperbólico asegurar que las más bravas fueron ellas. ¿Dónde hay mayor virtud, dónde mayor fuerza que las de vivir en medio del dolor? Nuestra fé nos alienta a esperar el galardón divino. Yo creo que en esta hora de homenajes al Ejército hay uno que es de justicia, que está ganado con superabundancia de méritos. ¿Por qué no abrir una suscripción exclusivamente de mujeres españolas, en que la cuota única sean diez céntimos y con los reunidos—¡vaya si serán millares!—por qué no levantar en Melilla, a la entrada de ese primer hospital, el busto de la duquesa de la Victoria, la primera heroína de Marruecos?...

Mercedes VALERO de CABAL

## Anúnciese en REGION

### BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas  
DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm, 48.-GIJON

Suciales en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA  
Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO  
CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento

A tres meses . . . . . 3 1/2 por 100  
A seis meses . . . . . 4 por 100  
A un año . . . . . 4 1/2 por 100

### CUENTAS CORRIENTES:

En Pesetas o Moneda Extranjera, a plazos y a plazos, con abono de intereses y tipos muy favorables.



EL BIBERON MUSICAL. Para la lactancia artificial de los niños han ideado los yanquis un biberón al que va adherido un pájaro mecánico que mientras el bebé se alimenta entona suaves melodías, haciendo así que la vulgar y prosaica labor nutritiva tenga un significado de harago y de arte.



# Comentarios de actualidad

## LA CONDENA DE BARRIOBERO

El republicano y avanzado Barriobero, uno de los santones que nuestras izquierdas movilizan por toda España para pregonar su calidad moral, acaba de ser condenado a cerca de cinco años de destierro de la Corte, como autor de un folleto de escándalo en que mancillaba la vida privada del malogrado Vates Failde, alrededor de cuya muerte circularon en Madrid tantas fantasías.

La acción judicial contra el difamador fue promovida por la Liga de defensa del Clero, benemérita Asociación que ha venido a cerrar la boca de tantos impostores como se cebaban en la honra de los sacerdotes, escarneciendo su evangélica mansedumbre.

Contra las hienas indignas que se refocilan dentelleando en la carne de los muertos, no es suficiente el público desprecio de las personas honrables. Quienes sirven de instrumento a las bajas pasiones de la plebe, carecen de sensibilidad para inmutarse por la desaprobación silenciosa de la gente digna. Hay que oponerles una acción fiscalizadora ante los Tribunales encargados de la defensa del honor individual.

Que éste es el camino más eficaz lo demuestra la sentencia condenatoria que comentamos, y la que recayó hace poco en la misma capital de España contra otro cuervo hambriento de carroña que se arrojó sobre el cadáver de la inocente jovencita asesinada en el atrio de la iglesia de San Ginés...

## CATEDRATICOS Y PADRES DE FAMILIA

En un Instituto de España comprobó la inspección oficial que había excesivas facilidades para la aprobación de ciertas asignaturas. La Asociación de Catedráticos de dichos Centros docentes protesta contra el hecho y por temor de que se reproduzca, pide nada menos que se limite la libertad de matrícula y se prohíba el traslado de estudios...

Nos apresuramos a votar en contra —como lo hace "A B C" de ayer— de semejante aspiración que vendría a privar a los padres de familia de los pocos medios defensivos que pueden esgrimir hoy, para oponerse a la posible arbitrariedad e ineptitud de los catedráticos.

Prescindiendo de la enormidad que significa obligar a un muchacho a terminar su bachillerato en el Centro en que lo inició —pobres funcionarios errantes del Estado, si tal petición prevaleciese! — basta considerar que el mínimo derecho que puede asistir al

tutor vigilante de sus hijos es el de escapar a las arbitrariedades posibles de un profesor vengativo; o a las enseñanzas heterodoxas de otro sectario; o a la ineptitud y abandono de un tercero, de los que consagran a la política trepadora los desvelos que regatean a la cátedra.

Como basta que todo esto entre en la categoría de lo posible para originar la inquietud de un padre celoso de la educación de sus hijos, y como contra el reducto único en que pueden parapetarse en tales casos van dirigidos los tiros de la Asociación de Catedráticos del Instituto, nos permitimos —al tiempo de iniciar nuestra protesta— llamar la atención de la Asociación de Padres de Familia que está constituida en Oviedo, para estimularle a salir del retraimiento en que se halla desde hace tiempo.

## NOTAS LOCALES

### TELEGRAMAS DETENIDOS

Por no haberse encontrado a los destinatarios se hallan depositados en nuestra oficina los siguientes despachos:

- De El Ferrol, para Palau Ribes.
- De Ordenes, para Giol.
- De Barcelona, para Angel García Covadonga, 2.

### AVISO A LA FAMILIA DE UN ALIENADO

Se ruega a la familia del alienado recluso en el Manicomio de Valladolid Francisco Granda Cuesta natural de Limanes, de este concejo, pase por la Secretaría de este Ayuntamiento (sección de Beneficencia), a recoger documentos que le interesan.

### Delegación de Hacienda

#### Cheques al cobro

Para el día de hoy se han puesto al cobro los siguientes cheques: Antonio López, Anselmo Rodríguez, Adolfo Fernández, Domingo Rueda, secretario de la Junta Provincial de Abastos, Victoriano Argüelles, Miguel Gabaldón, Francisco Orejas, Adolfo Bonet, Rafael Llerandi, Julio Alvarez, ingeniero del servicio Agronómico, Sociedad Fábrica de Mieres.

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; al administrativa, al Administrador.



LA SEÑORA

## D.ª María Arias López

Falleció en San Martín de Teverga el día 3 de noviembre de 1925, a las quince horas

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**R. I. P.**

Su desconsolado hijo don Agustín Mendoza Arias, farmacéutico municipal; sobrinos, primos y demás parientes,

Suplican a sus amistades la encomienden a Dios en sus oraciones, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

## LA SECCION DE AMERICA

# SANTOS CHOCANO, ASESINO

Chocano ha vuelto a las suyas. Ya hacía tiempo que estaba silencioso; ya hacía tiempo, por lo menos, que no causaban escándalo sus cosas. Y de pronto se ha abocado con el director de "El Comercio", de Lima, y lo ha matado.

Desconocemos la causa; el cable en esta ocasión, ha pecado de lacónico. Mas conociendo al poeta, a este admirable poeta que no tuvo en la vida otra misión que la de juntar coronas para mancharlas de lodo, se puede suponer lo que ocurrió. Toda la poesía de Chocano es grandiosidad y lumbre; oro y mármol; fuerza y brío. En lengua castellana, quizás nadie ha llevado a tal altura el arte de decir soberbiamente, y el de darles forma épica a las ideas acometedoras. Chocano pudo además asegurar con derecho, que hacer una poesía es meter en una ánfora de bronce una caterva de imágenes. Todo en su verbo es imagen. Y desde sus primeros balbuceos, en los que ya confunde la amenaza, el treno y la maldición, toda su poesía ha sido lucha.

Mas su poesía es él. Chocano; que parece tan pacífico, tan manso, tan afectuoso, necesita vivir entre fragores. Su poesía—oro y mármol—está falta de todo sentimiento, y jamás cayó en su fondo una gota de ternura ni una palabra de misericordia. Su poesía no tiene corazón: Santos Chocano tampoco.

Representó su patria en nuestra Corte, y tuvo que escapar a toda prisa, complicado en una estafa. Fuera hasta entonces la voz que cantaba más alto la virtud, la reciedumbre, el esfuerzo de la nación española. El poeta de "Alma América" sintiera hasta aquel entonces el orgullo de hablar el castellano. Fué a partir de aquel momento el poeta más infucio que de España se ocupó. Sus estrofas se clavaron en nuestra reputación, en nuestra historia, en nuestra alma, como navajas de chulo. Sus frases, gráficas, duras, penas de la potencia de un talento majestuosamente grande, cayeron sobre España como latigazos. Su prestigio sirvió a nuestro descrédito, y hubo necesidad de responderle con virilidad y orgullo...

Después, arrastró su pompa por diversas Repúblicas de América, y las únicas noticias que se tenían de su vida, se daban en voz baja y con dolor.

—Santos Chocano se casó otra vez.

—¿Y cuántas van con esta?

—¡Quien lo sabe...!

Y hoy dice el cable que ha matado a un hombre. Quizá este le llamara estafador.

## BANCO DE OVIEDO

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcaya y Hermano

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

### BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

- £ y medio por 100 a 6 meses
- " " 100 a 1 año

### Cajas de alquiler

### Caja de ahorros



MILAN. Comemoración del tercer aniversario de la marcha fascista sobre Roma. La "Milicia" vitorea a Mussolini. (Foto Vidal)



LA INTERVIU CON EL PRIMERO QUE PASA...

El hombre de la mano negra

Yo conocí a Pinín el carbonero, hombre hosco, terrible, por la vera del cual todos los niños pasábamos de puntillas; hombre al que le dijeron una vez:

—Le llaman al teléfono de enfrente. Y comenzó a pasear por delante del teléfono, preguntando en alta voz:

—Bueno, hom, ¿pa qué me llamen? ¿Pa qué recontra me llamen...?

Al ver que el aparato se callaba, tornó a la carbonería, maucullando con enojo:

—A mí, non... ¡Folixa, non!...

Yo admiro a los carboneros. aunque no se parezcan a Pinín, y hoy los sumpingo abrumados por el conflicto minero, que hace disminuir la producción en un tanto formidable, y me los imagino tristes, pálidos, mirándolos como sombras, temblando de emoción y de temor, por hallarse a cuatro dedos de tener que subir la mercancía... El tener que subir la mercancía significa una amargura para toda persona de conciencia... El carbonero está triste; el carbonero está pálido; ha perdido el color y apenas come...

—¡Eh, Pepe!, ¿no es verdad?

—¿El qué, señor?

—El que tienen ustedes que subir...

—¿Adónde...?

No me entendió. Hablo con Pepe Díaz, carbonero, el primero que encuentro por delante; el cual afirma que nones, que el negocio se está como se estaba; que el paro en cierto número de minas no significa nada en el asunto, y que más bien que a subir, las tendencias parecen a bajar...

—¡A bajar...! ¿Pero es posible?

Nos trastorna un momento la noticia. Y Pepe Díaz responde:

—¡Hombre, como se diz que baja todo...!

¡Ah, no; los carboneros de este tiempo ya no son como Pinín...! Hoy hablan al teléfono con gracia; hoy no se comen los niños; hoy ya les falta muy poco para estar al nivel de Serafina la que se ponía los guantes para lavar las manos... ¡Y hoy les dice un guasón que baja todo, y son tan inocentes que lo creen...!

Pero Pepe continúa:

—Hay paro en ciertas minas, es verdad, pero también hay muchas que trabajan, y en las unas y en las otras abundan las reservas de carbón... Aquí no hemos sentido en lo más mínimo la repercusión de Mieres. Y hoy, lo mismo que ayer y que anteayer, tenemos que meternos en las tiendas, en las casas, en los bares... en busca de compradores, casi como el viajante de comercio... ¡Ay, el tiempo feliz del carbonero, ya hace mucho que pasó...!

¿Pero qué dice este hombre? Continúa:

—Yo he vendido el carbón a real la arroba—una peseta el quintal—, y entonces daba gusto, créalo usted! Hoy somos en Oviedo treinta y cinco, y entonces éramos cinco. Se despachaba más, se nos buscaba, nos tratábamos

—¡Le voy a dar a usted una galleta que se va a quedar pasmado...! Yo levanto los ojos con asombro: —¿Pero cómo...? ¿Una galleta...? Y Pepe me aclara el quid: —Galleta es una clase de carbón. ¡Oh, simplicidad amable la del ingenio cronista, que ya no se acordaba de este punto...! Pepe es un carbonero bondadoso, hombre de mundo y de bien; no tiene inconveniente en continuar para aclarar el problema: —Ocurre frecuentemente el que va

Me parece que Pepe es un escéptico, y que no cree en el principio. Continúa: —Pues topa un carbonero una criada, la ve sonreír, la oye: —¡Pero qué ladronazo que es usted!... ¡Pero qué ladronazo...! Ahora imagínese usted que fuera el carbonero con su esposa, e imagine la catástrofe! Pues bueno, no era una flor lo que echaba la criada, era ni más ni menos que un injuria... ¿Y por qué? Porque halló una pizarrita en una tnelada de galleta...



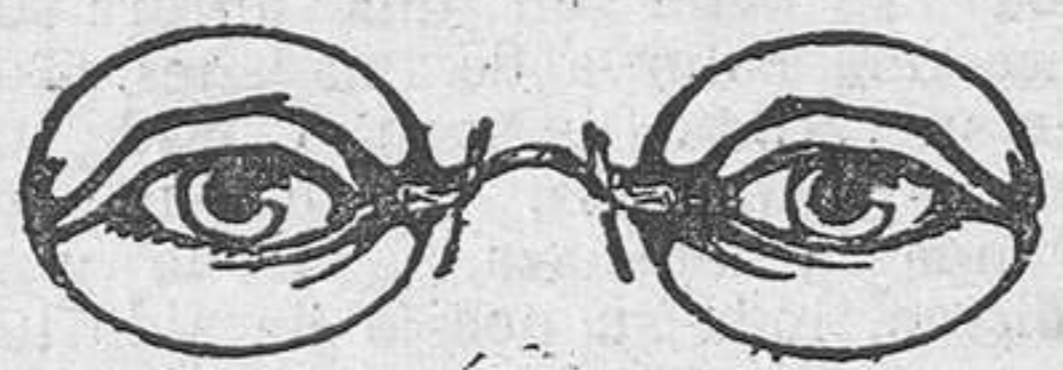
EN EL CENTRO INSTRUCTIVO OBRERO.-Inauguración de la temporada de estudios. Una sección. (Foto Buelta)

mejor, y el margen de ganancia era pequeño, pero daba más de sí... Hoy se va usted a un café, descubre a un carbonero en una mesa, le oye pedir un vermouth... —Traigame usted un vermouth... Pues bueno, todo es tramoya... El hombre no va allí por el vermouth, que a lo mejor, ni aun le gusta; va por decirle al dueño del café en el momento oportuno:

un carbonero por la calle y tropieza de pronto una criada. La criada es el ama de su ama, el ama de la ciudad, el ama del universo... —Yo lo diría como Arquímedes. —¿Cómo quién? —Como Arquímedes; un sabio, quien dijo sobre poco más o menos en un principio famoso: —Déseme como apoyo una criada separada de su dueña, y moveré un casa a voluntad...

En esto llaman a Pepe. —Pepe, que le reclaman al teléfono... Me da la mano, ¡oh, desilusión!... Está limpia como el oro. En seguida se pone al aparato y se pone a la boca la bocina... Dios mío, ¡ya no hay Pinines...! Pero, en fin, algo se saca... De esta conversación con este Pepe, yo he deducido un axioma que va a hacerme famoso en el cuartel: —¡A la criada, galleta...!

C. CABAL



Casa DUBOSC --- OPTICA  
Sucesor TEODORO GRACIA  
CRISTALES "PUNKTAL ZEISS"  
Surfido completo en Óptica -- Despacho de recetas de oculistas -- Gemelos para Teatro, Campo y Marina  
Fruela, 11 OVIEDO Teléfono 540

El sábado, en la Universidad

Conferencia del Dr. Moles

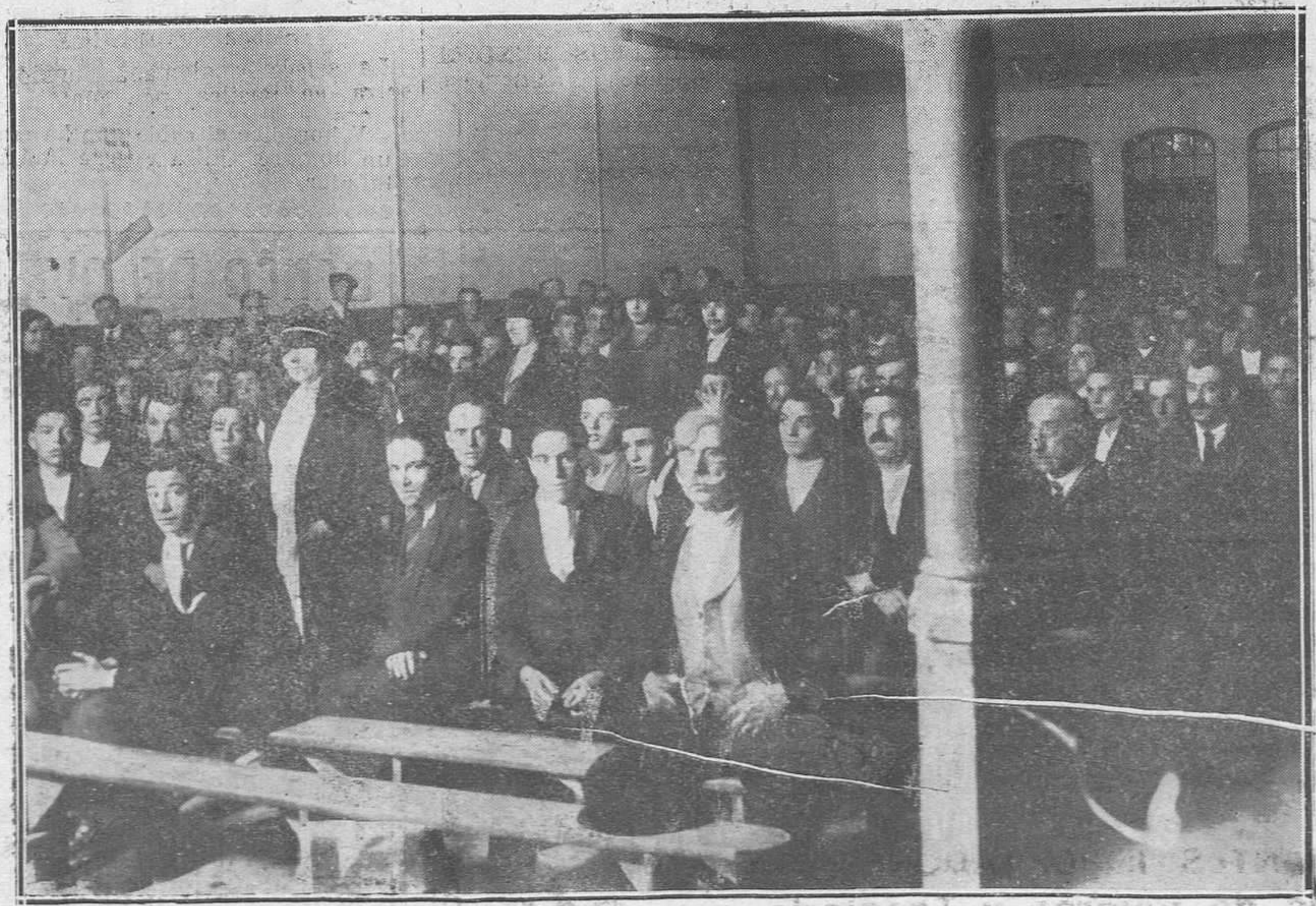
En el Paraninfo de la Universidad, y organizada por la Facultad de Ciencias, tendrá lugar el sábado 7 del corriente una conferencia a cargo del Profesor de la Universidad Central, doctor Enrique Moles, personalidad relevante de la Ciencia española. El conferenciante disertará sobre el tema "Importancia actual del Sistema periódico de los elementos".

Es el conferenciante doctor en Ciencias Químicas y en Farmacia, y Jefe de la sección de Química-física del Laboratorio de Investigaciones Físicas de la Junta para la Ampliación de Estudios.

Su labor más importante la constituyen sus trabajos sobre pesos atómicos, que le han valido ser nombrado, en el corriente año, miembro de la Comisión Internacional de los Elementos Químicos, del que forman parte únicamente especialistas de fama mundial en la materia.

Oportunamente comunicaremos nuestros lectores la hora a que se celebrará el acto.

CORRESPONSALES Y COLABORADORES: SED BREVES, DECID MUCHAS COSAS CON POCAS PALABRAS. NUESTRO ESPACIO ES TAN PRECIOSO COMO VUESTRO TIEMPO.



EN EL CENTRO INSTRUCTIVO OBRERO.-Los obreros escuchando el concierto de violín, dado en el Centro el martes (Foto Buelta)



LOS ESTUDIANTES

# Una animada fiesta en el Salón Toreno

El Salón Toreno ofrecía ayer por la tarde un aspecto animadísimo. Desde antes de las siete empezó a llegar el numeroso público que bien pronto lo llenó. El patio de butacas ofrecía un encantador aspecto, pues estaba ocupado en su casi totalidad por muchachas que dieron gran realce a la fiesta. Los estudiantes llenaban lo que en el "argot" teatral se ha llamado siempre la "cazuela".

En el escenario se había colocado la mesa presidencial, que fué ocupada por los estudiantes mejicanos señores Soto y Zaldúa y el estudiante de nuestra Universidad señor Correa Calderón. Este se adelantó para hacer la presentación de sus compañeros americanos al público. Lo hizo en breves y elocuentes palabras, y fué ovacionadísimo.

El mejicano señor Soto tomó después la palabra para pronunciar un elocuentísimo discurso agradeciendo la acogida que Oviedo les ha dispensado y explicando al público su viaje.

La acogida que han tenido ha sido la única que podía esperarse después de la cordialísima bienvenida de Santiago de Compostela.

El viaje no tiene nada que ver con su Gobierno nacional.

No han obtenido ni han solicitado subsidio ninguno. Los jóvenes mejicanos se han unido en falanga y han buscado la correspondencia de los que son hermanos de raza, de sangre, y no han vacilado en el sacrificio pecuniario. Ellos solos han subvencionado el viaje.

"Los estudiantes mejicanos—dice—están muy bien organizados, y hasta poseen una Casa de Salud, en la que han sido ya atendidos muchos de los españoles que estudian en estas tierras mejicanas. Para allegar recursos era la función de ayer; el empresario del Toreno ha cedido el importe en beneficio de las Asociaciones de Caridad. Después, el señor Soto leyó unas cuartillas, dedicadas a nuestras mujeres, representadas por tan lindos modelos en el Salón Toreno.

Dió las gracias el señor Correa Calderón por su cariñosísima presentación. Y para finalizar hizo una invocación a la disciplina, pero a una disciplina de amor, fe y esperanza. La ovación fué enorme y prolongada.

El programa se desarrolló en la forma anunciada, de películas, batalla de flores y lectura de versos.

Destacaron las películas por sus bellezas y originalidad.

En la batalla de flores a la mejicana reinó una gran animación, cruzando los proyectiles en todos los sentidos.

Las composiciones poéticas del señor Zaldúa fueron oídas con religioso silencio y aclamadas al acabar delirantemente.

La fiesta terminó en medio de la mayor alegría y entusiasmo.

LA UNION JUVENTUD HISPANO-AMERICA.—EL RECTOR, PRESIDENTE HONORARIO

En la mañana de ayer se celebró en la Universidad, a las once en punto, la anunciada reunión de la Unión Juventud Hispano-América, para cubrir algunos cargos que no habían sido aceptados por escolares que fue-

ron elegidos anteayer. Eran éstos los señores Avello y Rico, que fueron sustituidos por don José Luzuriaga y don Julio Galán Gómez.

Se acordó, por unanimidad, ofrecer la presidencia honoraria al rector de la Universidad.

Las discusiones fueron muy animadas. Intervinieron gran cantidad de estudiantes.

## NECROLÓGICAS

### Don José de Mazarrasa y Pardo

La gravísima enfermedad que venía padeciendo don José de Mazarrasa y Pardo, tuvo un fatal desenlace en el día de ayer, recogiendo los últimos alientos de su vida su cariñosísima esposa y sus amantísimos hijos que no se separaron ni un momento del lecho del enfermo.

El finado había sufrido una dolorosísima operación quirúrgica que no había logrado extirpar de raíz el mal que le aquejaba.

En la última fase de su enfermedad, el señor Mazarrasa dejó de fre-

cuentar los Centros de sociedad y de concurrir a las tertulias de las que formaba parte.

El, tan celoso en el cumplimiento de los deberes de su cargo, tuvo que suspender su vida de oficina y dejar de intervenir en los asuntos de su importante Negociado de la Delegación de Hacienda, para atender a su quebrantada salud.

La muerte de este distinguido funcionario del Estado ha causado en Oviedo tristísima impresión, por tratarse de persona conocidísima y muy relacionada en esta capital.

Era hermano del ex senador del Reino don Gregorio Mazarrasa y del actual gobernador de Segovia, estando emparentado con distinguidas familias montañesas y asturianas.

Como funcionario de la Delegación de Hacienda, el señor Mazarrasa dejó el recuerdo de una labor activa y de una excelente función administrativa, desde los cargos que desempeñó en distintos Negociados.

Como particular fué el señor Mazarrasa modelo de caballeros, que llevó siempre la lealtad a sus relaciones de conocimiento y amistad. Su carácter, abierto y comunicativo, hacían de él persona grata para el trato social.

A su atribuladísima esposa y afligidos hijos y en particular a los señores de Feito (don Guillermo), les testimoniaamos nuestra condolencia, y rogamos a Dios por el alma del finado (que en paz descanse).

Pravia.—Víctima de irridora enfermedad, falleció doña Constanza Suárez, esposa del conocido industrial don Crisanto Colunga.

Era persona que contaba con numerosas amistades, como se demostró en la conducción del cadáver y en los funerales que por su eterno descanso se celebraron en la iglesia parroquial de esta villa.

Reciban su afligido esposo e hijos la expresión sincera de nuestro pesar.

Trubia.—Todas las misas que se digan hoy en la capilla castrense de la Fábrica de Trubia serán aplicadas por el alma del médico que en vida se llamó don Ramón Moure Sotura, perteneciente a una de las más distinguidas familias de la localidad.

Con tal motivo reiteramos a sus familiares nuestro más sentido pésame.

Ciaño.—Ayer, a las siete de la mañana, subió al cielo el precioso niño de seis meses, Santiago García Torre. A sus desconsolados padres don Santiago García y doña Celsa Torre, les enviamos nuestro más sentido pésame por tan sensible pérdida.

El entierro se verificará hoy, a las diez de la mañana.

### El mundo de los deportes

## Por los estadios extranjeros

#### SUIZA - ALEMANIA

La selección alemana venció a la suiza, en Basilea, por cuatro tantos a cero.

A pesar de que el triunfo alemán fué merecido, la Prensa coincide en que el equipo helvético no era el mejor que pudo presentar Suiza.

#### HOLANDA - DINAMARCA

En Amsterdam, ha vencido el equipo holandés al danés, por cuatro tantos a dos.

Había en el campo más de 20.000 espectadores.

#### INGLATERRA - IRLANDA

Estas dos naciones han empatado a cero en el grandioso estadio de Belfast. Asistieron más de 35.000 espectadores.

Es la cuatrigésima vez que ambas selecciones se ven cara a cara. Treinta y cinco veces venció Inglaterra, e Irlanda, tres.

Hubo seis empates. Inglaterra marcó 161 tantos, e Irlanda sólo marcó 29 veces.

#### CHECOSLOVAQUIA - YUGOSLAVIA

En Praga ha vencido la primera de estas selecciones, por la enorme diferencia de siete a cero.

### PREPARANSE DOS ENCUENTROS INTERNACIONALES EN MADRID

Dícese que en Madrid se celebrará un encuentro entre una selección del Centro y otra del Oeste de Hungría.

También se habla de otro encuentro entre Londres-Madrid.

## LA CORONA

### JUGO DE MANZANA SIN ALCOHOL

Producto natural, que constituye una deliciosa bebida para cuantos no pueden o no quieren ingerir bebidas espirituosas, y muy indicado para los convalecientes y delicados del estómago.

De venta en farmacias, droguerías y tiendas de ultramarinos

## Valle, Ballina y Fernández (S.A.)

VILLAVICIOSA.-ASTURIAS

## Anuncios Económicos

### CLASIFICADOS EN SECCIONES

#### MEDICOS

DOCTOR PEREZ GOMEZ oculista del Instituto Oftalmico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléfono 905. Oviedo.

DOCTOR C. AZNAR. Enfermedades de los ojos y medicina interna. Ruy Pérez, 8, Avilés.

DR. RODRIGUEZ SAN PEDRO. Especialista nerviosas y mentales. Uría, 72, bajo, Oviedo.—Horas: once a una.

#### Dr. Luis de San Juan

Médico especialista en secretas. Consulta: de 3 a 6 P. Ceferino, 21, primero, derecha.

A. F. VEGA E HIJO, médicos oculistas. Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5.—Días festivos: de diez a una y media. Plaza 27 marzo, Escandaleira, 2.

#### VARIOS

OFRECESE COSTURERA para coser en blanco por las casas. Avisos: Uría, Comercio Marino, número 54.

MUEBLES ELEGANTES y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléf. 5-20.

SE SUBARRIENDA todo o parte del bajo esquina Uría e Independencia, especial para oficinas, comercio o exposiciones. Para tratar, en el mismo, Uría, 19, bajo.

SE OFRECE COCINERA sabiendo bien su obligación. Informes, Rúa, 13, principal.

SE ARRIENDA PISO principal en casa de nueva construcción, bien soleada. Informes, Gascona, 15, entresuelo.

SE ALQUILA UN BAJO para almacén, en Forcalada, 15. En el segundo piso informarán.

ONDULACION PERMANENTE Electric "Eugene". Lavados del cabello. Tintes. Oviedo. Doctor Casal, 16, primero, derecha. Carmen F. Arias.

AMA DE CRIA SE OFRECE. Informes, Guisasaola, 37, tercero.—Oviedo.

SE OFRECE DEPENDIENTE para tejidos, paquetería o calzados. Para informes, en esta Administración.

SE ARRIENDA UNA SALA grande y las habitaciones amuebladas. Informes, Món, 3, segundo

SE ALQUILAN HABITACIONES, con derecho a cocina. Plazuela Santo Domingo, 3, entresuelo

SE DESEAN MAESTRAS o niños colegiales para estar en familia. Informarán, Magdalena, 11, primero.

CASA SOLIS.—PELUQUERÍA señora, corte de pelo, lavado y peinado rizado. Marcel y permanente.

#### VENTAS

OCASION.—CIRCULAR Inglesa, con seis sierra, transmisiones, correas, poleas cojinetes. Valentín Díaz.—El Pino (Aller)

VENDO BARATA Camioneta "Ford", seminueva, con arranque eléctrico, a toda prueba. Informes: Manuel Cayero. Laviana.

#### INDUSTRIA Y COMERCIO

GRAN LIQUIDACION EN todos los artículos, por reformas de local, en "Los Andes", Magdalena, 12.

CAZADORES: GRAN surtido en escopetas, munición y toda clase de accesorios para el Sport de caza. Armería Ovetense, Fontán, 3, teléfono 1-49. Oviedo.

¡¡DINERO!! PRODUCIRÁN sus gallinas, alimentándolas con harinas de carne, pescado, alfalfa y huesos. Prospectos gratis. José Polledo.—Campomanes, 20.

ORGANILLOS MUNDIAL estupendos instrumentos garantizados, lo mejor conocido, grandes existencias. Casa Viena, Portugalete y Uría. Oviedo.

AUTOMOVILES, TALLERES de construcción de carrocerías, pintura y guarnecido. Se venden carrocerías de ocasión de abiertos y cerrados. José Rodríguez. Fray Ceferino, 12, teléfono 13-40 Oviedo.

#### TRASPASOS

TRASPASO FONDA bien montada, acreditada y buena clientela, por ausentarme. Informes: Cabrales, 18.—Gijón.

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; al administrativa, al Administrador.



# GONZALEZ Y SUAREZ

(S. en C.)

## COMERCiantES - IMPORTADORES

### Almacenistas de Viveres y Tasajería

Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4

HABANA (Cuba)





# VIDA DE SOCIEDAD

## Oviedo

Para Madrid han salido el marqués de Aledo y don Pedro H. Vaquero.

Para Salamanca, y con el objeto de asistir a una cacería que se verificará en el coto de los condes de la Vega del Sella, salieron en el tren correo de ayer los marqueses de Mofias y de Cienfuegos.

Uno de estos días se verificará una excursión alpina a las cumbres de Pajares, por distinguidos jóvenes de la localidad.

Ha regresado la señora viuda de don Fermín Canella.

Para el día 16 del corriente está señalada en Gijón la boda de la señorita Carmen Juliana Bancés, con el bizarro capitán del Ejército don José Rodríguez y Sánchez Guerra, hijo del ex ministro don Tirso.

Se ha trasladado de sus posesiones de Pravia a su palacio de Gijón la condesa de Revillagigedo, acompañada de sus nietas, señoritas de Sanphís, Gil Delgado y Argüelles.

De Trubia ha salido para Larache el bizarro capitán de Artillería don Luis Polanco.

Se encuentra pasando una temporada con sus tíos, en Corias, la angelical señorita Fefa Arias.

Ha llegado la vizcondesa de Campogrande.

Después de pasar una temporada en casa de los señores de Rodríguez, salió para su casa de Sama la bella señorita Argentina Carrocera.

De Nueva se han trasladado a Salamanca los condes de la Vega del Sella, con sus hijos, y el distinguido joven donostiarrá don Ricardo Tejada.

En la iglesia parroquial de San Isidoro se ha celebrado el enlace de la señorita María Josefa Calleja, de muy estimada familia de esta capital,

con nuestro distinguido amigo don Fernando Baos.

Fueron padrinos la señora de Diaz, hermana de la contrayente, y don Fernando Martínez Módenes, en representación del padre del novio.

Asistió como delegado del juez don Menendo Gómez.

Firmaron el acta don Lorenzo Díaz y don Miguel Calleja.

La boda se celebró en la intimidad. Los novios salieron en el rápido para Madrid y otras capitales de España.

Reciban los desposados nuestra enhorabuena, que hacemos extensiva a sus respectivas familias.

## Gijón

Ayer se encontraba en Gijón el rico propietario de Infiesto, don Cefirino Fernández.

Ha llegado a ésta el distinguido médico don Matías Díaz Escudiller.

Hemos tenido el gusto de saludar en ésta al joven ingeniero don Ramón de Izaguirre.

Estuvo ayer en ésta el culto médico de Turón, don Ricardo G. Vega.

Acompañado de su familia llegó a ésta don Segundo Valle, de Bilbao.

## Tudela Veguín

El sábado pasado contrajeron matrimonio en la iglesia parroquial de este pueblo la agraciada y bella señorita Balbina Rodríguez y el inteligente joven Ricardo Riera.

Actuaron de padrinos doña Nieves Rodríguez y don José Quintanal.

Después de verificado el acto fueron obsequiados los invitados con un espléndido "lunch", en casa de la novia.

Los novios salieron a recorrer varias poblaciones.



OVIEDO: EN LA "COMERCIAL IMPORTADORA". El agraciado con el magnífico aparato de telefonía sin hilos, que rifó esta Casa, escuchando una audición, cuando fué a recogerlo. (Foto Buelta)

## Casa Natalio IMPERMEABLES Y GABANES



### La linterna de Diógenes

haría falta para encontrar una sola persona que no haya padecido de desarreglos del aparato digestivo: indigestiones, dispepsia, etc.

Estos trastornos si se atienden enseguida, se curan rápidamente; pero si en lugar de tomar un buen remedio se experimentan con calmantes o medicinas que irritan o no curan, se harán crónicos.

Las PASTILLAS DEL DOCTOR RICHARDS han probado su eficacia durante cincuenta años. Todo aquel que las ha tomado ha recobrado la salud. Tenga la seguridad de que a Vd. le pasará lo mismo. Notará un alivio inmediato quedando al poco tiempo curado de sus padecimientos del aparato digestivo y libre para comer sin peligro lo que le apetezca.

Contra la anemia y debilidad: Pastillas Velvas del Dr. Franklin  
En la edad crítica las jóvenes deben tomar las Granjillas del Dr. Grant.

Agentes en España:

J. URIACH Y CIA, S. en C. BARCELONA



También unieron sus destinos con el indisoluble lazo del matrimonio la elegante y simpática señorita Estrella Fernández y el culto joven Adolfo Fernández.

Fueron padrinos doña Eladia Argüelles y don Pedro González.

También fueron obsequiados los muchos asistentes en casa de la novia.

## Navia

Salió para Cádiz, donde embarcará para Puerto Rico, el distinguido joven de Andés, don Ramón López.

Para Gijón, después de pasar aquí una larga temporada, salió la bella señorita Lola Rodríguez Navia.

Llegaron de Oviedo don Antonio García Oliveros y su distinguida madre, doña Amadora Oliveros.

Llegó de Plasencia el canónigo-secretario de Cámara y Gobierno de aquel Obispado, don Manuel Fernández Méndez.

Estuvieron en esta villa visitando los terrenos en que se instalará la granja agrícola, los ilustrados ingenieros agrónomos señores García de Cáceres y Chacón, de Oviedo y Avilés, respectivamente.

Abandonaron su residencia de Villaoril, para pasar el invierno en Madrid, los distinguidos esposos don José Suárez y doña Matilde Ulecia.

Llegaron de Infiesto, donde pa-

saron una temporada, don José María Estrada y su distinguida esposa doña Anita Pérez.

Salió para Madrid la distinguida señora doña Secundina Rodríguez, viuda de Ferreira.

Para el mismo punto salieron los jóvenes esposos don Jacinto Alonso y doña María Infanzón.

## Sama de Langreo

Regresó de Gijón la encantadora señorita Angeles Argüelles.

## DE GIJÓN

### Caída desgraciada

#### UNA ANCIANA MUERTA

Ayer tarde, en los terrenos de la batería de Santa Catalina, ocurrió un desgraciado accidente del que fué víctima una anciana, esposa del guarda de dichos terrenos.

Rosa Oliva García—así se llamaba la infortunada anciana—, de sesenta y cuatro años de edad, enferma de parálisis, por cuya causa andaba con dificultad, se dirigió al gallinero que tenía en un patio de su vivienda llevando en la mano un caldero con agua.

A la entrada del gallinero, tropezó con una piedra y fué a dar con la cabeza en un travesaño de madera, cayendo al suelo sin sentido.

Algunas personas de su familia se apresuraron a auxiliarla, pero a los pocos momentos falleció.

Los sanitarios de Paz y Caridad trasladaron el cadáver al Depósito judicial.

## DEL OBISPADO

Ha sido nombrado capellán de los Hermanos Maristas, de esta capital, el culto y virtuoso sacerdote, don Andrés Alonso Trujillo.

## Huevos garantizados

Corrientes..... 2,90 docena.  
Superiores..... 3,25 docena.  
Extra..... 3,70 docena.

Huevería de Francisco Martínez Dutor.

ARGÜELLES, 7. TELEFONO, 7.01.

**AL DELAYO**  
PRIMERA CASA EN CONFECIONE/

ABRIGOS  
GABARDINA  
IMPERMEABLE  
GABANE/CUERO  
TRINCHERA

**URIA-44**  
**OVIEDO**



**UN CRIMEN MISTERIOSO**

**En el concejo de Campo de Caso aparece el cadáver de un hombre**

**Había sido asesinado en el mes de agosto**

En el pueblo de Bueres, del concejo de Campo de Caso, y de una manera completamente casual, fué descubierto el día 30 del pasado mes de octubre, el cadáver de un hombre en completo estado de descomposición y que misteriosamente había desaparecido, sin dejar huellas, a mediados del mes de agosto del corriente año.

El viernes de la semana pasada y al dirigirse a sus domicilios unos vecinos de Bueres, observaron que en el lugar denominado Castañero del Carnero y cerca de unos matorrales había un enjambre de moscas, circunstancia que achacaron a que en aquel lugar hubiese sido enterrada alguna res; pero para mejor cerciorarse, se aproximaron a la sebe y removieron algunas piedras, entonces tuvieron la desagradable sorpresa de ver aparecer el cadáver de un hombre en completo estado de descomposición, no consiguiendo identificarle por haberse borrado ya las facciones.

Mientras uno de los mencionados vecinos se trasladaba al Juzgado municipal de Campo de Caso, para dar cuenta del hallazgo, los demás se quedaron cuidando el cadáver, alrededor del cual no tardó en formarse un nutrido grupo de personas que hacían sobre el macabro descubrimiento, los más fantásticos comentarios.

Momentos después se presentó en el expresado lugar el juez municipal, don Alfonso Calvo, con el secretario habilitado y el médico forense, procediendo acto seguido a instruir las diligencias preliminares. Después de haber extraído el cadáver y tomado declaración a los que le habían descubierto, el Juzgado ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al cementerio católico para serle practicada la autopsia.

Entre las personas a quienes el señor Calvo tomó declaración en el lugar del descubrimiento, figura la vecina de Bueres, Zoa Quintana, la cual fué quien únicamente pudo identificar el cadáver, que resultó ser el de Emilio Fuente, de treinta y tres años de edad, casado y natural de la Falla de los Lobos, del concejo de Laviana; el muerto había vivido con dicha mujer desde hacía un año aproximadamente, hasta el día de su desaparición.

Según hemos podido averiguar, el

interfecto no gozaba entre los vecinos de Bueres de muy buenos antecedentes; pues se trataba de un sujeto

agosto, se promovió una reyerta en la cual tomó parte Emilio Fuente. Esta fué la última noche que pasó en la casa de Zoa Quintana, y a partir de esta fecha no tuvieron más noticias de Emilio, del que todos creían se había marchado a trabajar fuera de Asturias, en vista de lo imposible que en aquel pueblo se le hacía la vida.

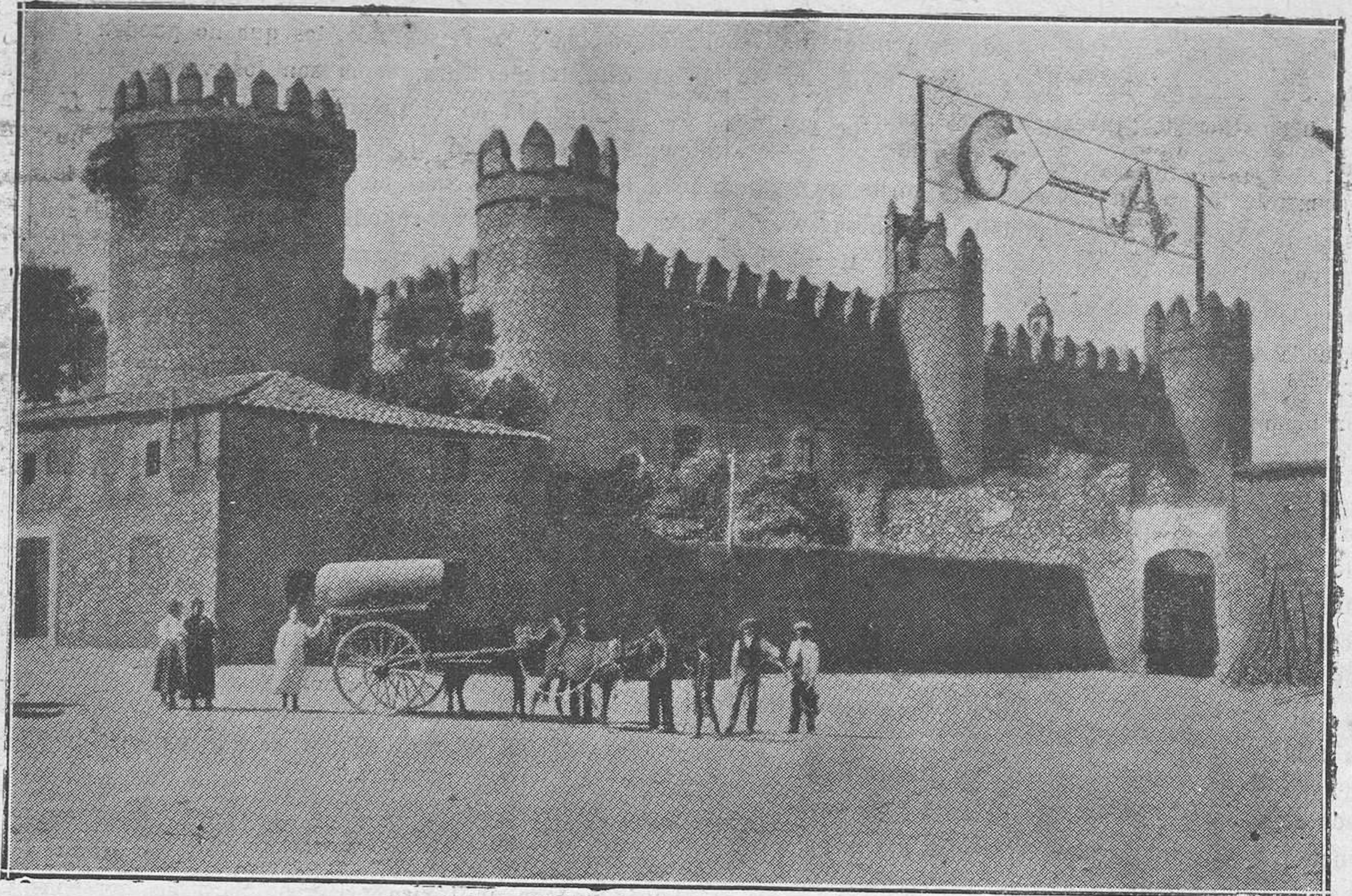
No obstante, el Juzgado inició un sumario cuyas diligencias llevó con gran actividad para esclarecer los motivos de la desaparición, habiendo sido detenidos por tal motivo hasta catorce convecinos de Emilio, de los cuales días más tarde fueron puestos en li-

teipar nadie de la creencia de que se trataba de un crimen.

Así estaban las cosas al ser descubierto el cadáver el día 30, con lo que el misterioso suceso entra en una interesantísima fase, al confirmarse la creencia del juez que instruye las diligencias de que se trataba de un asesino.

Procuraremos tener al corriente a nuestros lectores de las actuaciones sumariales, que ahora se llevan con gran diligencia, para el descubrimiento de los autores del asesinato.

**No se devuelven los originales**



**ESPAÑA MONUMENTAL.**-Por todo España, aparecerán en los monumentos que el turista ha de visitar, las populares letras G-A, con cuya guía el viajero llegará hasta ellos.

poco recomendable por distintos conceptos, por lo que el vecindario rehúsa su amistad.

Una noche, durante las fiestas celebradas en Bueres a mediados de

bertad tres, al no resultar cargo alguno contra ellos.

Entre todo el vecindario, existía el convencimiento de que la desaparición de Emilio había sido natural, sin par-

**Colegio de las RR. Terciarias Franciscanas en Valmori (Llanes)**

A las señoritas alumnas se les proporciona una instrucción completa en primera y segunda enseñanza y en labores, bordados, pinturas, dibujos, etc., y clases de música.

Disponen actualmente de un excelente edificio para internados, en sitio pintoresco y sano, y a precios muy módicos.

Pídanse detalles y reglamentos a la madre Superiora de las dichas religiosas en LLANES-VALMORI.

**Dietario gijonés**

**EN EL MACELO**

En el Macelo municipal fueron sacrificadas ayer, para el consumo de la población, las siguientes reses:

Añojos, 6; novillos 18; vacas 2; carneros 11 y cerdos 29.

**DECOMISOS**

En las inspecciones practicadas ayer por los veterinarios municipales, fueron decomisadas, en la Pescadería, once centollos, que no se hallaban en condiciones para el consumo.

**EL SERVICIO DE CORREOS GIJÓN-VEGADEO**

La Alcaldía se ha dirigido al director general de Comunicaciones, pidiéndole se empiece, cuanto antes, el transporte de correspondencia por los automóviles de línea de Gijón-Vegadeo, ya que así está acordado.

**POR INFRACCION DE UNA LEY**

El inspector del trabajo, don Mariano Alvarez, ha denunciado a la Alcaldía que los pintores no cumplen lo dispuesto en la Ley de accidentes del trabajo, haciendo sus faenas sin los correspondientes cinturones de seguridad.

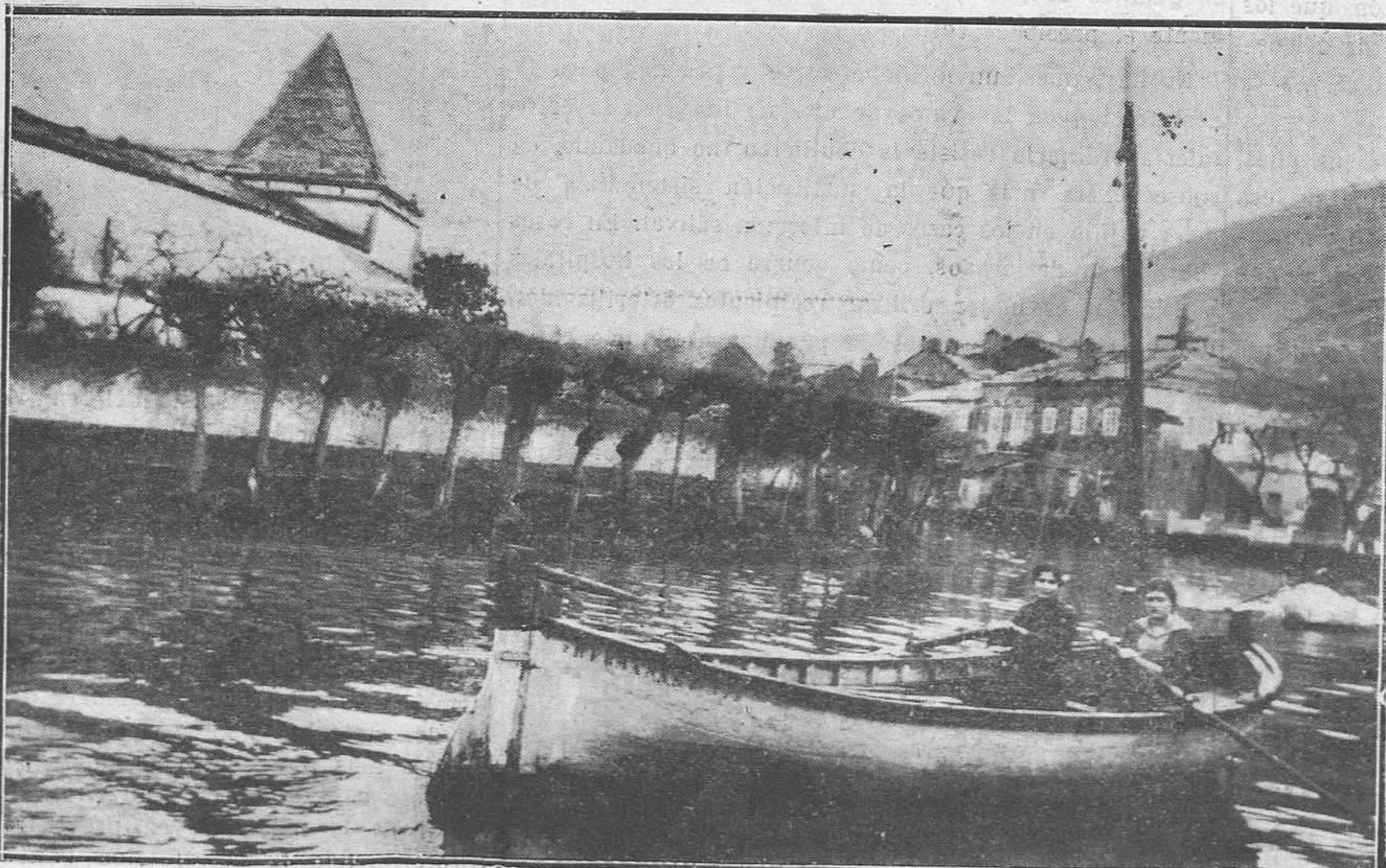
La Alcaldía ha dado orden a la Guardia municipal para que denuncien todo caso, suspendiendo incluso las obras.

**Oviedo de enhorabuena**

Dicen los profesionales que no cabe dudar que no sólo en Asturias, si no en toda España, no hay sitio y condiciones que iguale para la celebración de grandes fiestas, bodas, banquetes, etc., que el "Park Ovetense", que se pretende establecer en el alto de Buenavista.

No decimos más por hoy; si aconsejamos a todos vayan sobre el terreno para que vean la hermosura que allí encierra y que justifica el encabezamiento de estas líneas.

**Artículos para regalos**  
La casa preferida por la gente de buen gusto  
**CAMISERIA INGLESA**  
Uria. 34.-Oviedo



**PAISAJES DE ASTURIAS.**-Un bello remanso del río Suarón, en Vegadeo.

(Foto Ferrería)



# La medicina, los médicos

## Transmisión de las enfermedades contagiosas por medio de los utensilios de mesa

La posibilidad de esta transmisión es a priori indiscutible. Sin embargo, hasta hace pocos años, no se habían hecho grandes investigaciones sobre el particular.

La constatación de la presencia de gérmenes patógenos en la superficie de los utensilios de mesa ha sido hecha por diversos autores. Desde 1905, Hecpke y Huhs han demostrado la existencia de bacilos tuberculosos sobre los bordes de un cáliz donde habían bebido tuberculosos declarados.

Por medio de un poco de gasa esterilizada se pasó por el lugar donde posaron los labios e inoculada la gasa a los cobaya éstos contrajeron la tuberculosis.

En 1906, Huhs constata y demuestra la existencia de bacilos tuberculosos en la superficie de un tenedor y de una taza, utilizados para un tísico. Hízose la prueba del cobaya y los dos animales fueron atacados del mal.

En 1919, Lynch y Cumming anuncian haber aislado doce millones de gérmenes de una cuchara que había gasa a los cobaya éstos contrajeron la tuberculosis.

Se deduce de estos experimentos que las cucharas, tenedores, cálices y vasos que usan los portadores de gérmenes tienen en su superficie y en mayor o menor número, agentes patógenos.

Como es de esperar, el lavado de estos utensilios retira una parte de los agentes patógenos depositados en la superficie, siendo tanto mayor el número de microbios que se contienen cuanto mayor es el número de objetos lavados. La proporción está en razón inversa de la cantidad de agua empleada. Lynch y Cumming han hallado en el agua de fregar de ciertos cuerpos de tropa, de 2.000 a 157.000 microbios por cm., con un promedio de 40.000, cuando sobre 45 specimens de la propia agua tomada de diez restaurants han constatado la presencia de cuatro millones de bacterias por cem. y en promedio. Esto demuestra que esta agua se convierte rápidamente en una verdadera emulsión de microbios con mayor capacidad para infectar que para desinfectar los objetos. La resistencia de estos gérmenes es enorme y pocos procedimientos de lavado son susceptibles de ser usados con éxito.

Se debe deducir, por tanto, como conclusión, que los utensilios de mesa que usan los portadores de gérmenes se infectan corrientemente y que el lavado no es suficiente.

La transmisión de enfermedades contagiosas es, pues, muy probable; pero la demostración palpable no era un hecho todavía. Demostróse en el Ejército norteamericano en 1918, durante la epidemia de gripe, que en grupos era el contagio del 41 por 1.000 entre soldados que lavaban su vajilla con personal especial, y de un 207 por 1.000 para los grupos de soldados en los que la limpieza de vajilla era hecha por ellos mismos. Se ha observado también que la proporción de contagio es menor cuando la vajilla es tratada por el agua hirviendo que al hacerse por agua corriente. Los propios autores han demostrado otros muchos casos semejantes.

Este peligro trajo por consecuencia que se tratara de hallar un remedio a toda costa a este estado de cosas.

Un gran número de autores han iniciado estudios fecundos sobre este particular y varios de sus estudios han sido tratados en Congresos de Higiene.

En dos grupos deben dividirse los utensilios de mesa a los efectos del lavado y de la desinfección; comprende el primero todos los utensilios capaces de soportar la temperatura de ebullición como son los tenedores,

cucharas, etc., y en el segundo, los que no pueden soportar esta temperatura, como son los vasos.

La desinfección en el primer grupo se obtiene fácilmente la inmersión en el agua hirviendo, lo que puede hacerse lo mismo en las familias que en los centros colectivos, aun cuando para estos últimos sea recomendable el uso de aparatos mecánicos de lavado.

La desinfección de la vajilla de mesa debe ser hecha con agua tibia o fría y después bien secada. Algunos autores han llegado a la conclusión de que en 75 por 100 de los casos se conserva el M. prodigiosus en la superficie de los vasos lavados con agua y jabón y solamente un 10 por 100, cuando dicha vajilla se le secaba con paños esterilizados convenientemente.

Así, pues, la acción del secado es muy conveniente después del lavado con agua y jabón, pero siempre teniendo en cuenta que estos mismos paños deben ser renovados, pues si no, adquieren ellos mismos la condición de infectar a su vez.

Se ha preconizado para obviar este inconveniente el uso de antisépticos, los cuales deben ser eficaces en su simplicidad y rápida inmersión en lo que respecta a las especies patógenas transmisibles por la saliva y además no ser un tóxico peligroso para las personas, aparte de ser barato, no poseer un olor demasiado fuerte y no alterar la piel de la persona que lava. El agua de Javel es la que parece cumplir mejor todos estos requisitos. Los hipocloritos matan rápidamente los agentes patógenos, aunque desgraciadamente el bacilo de la tuberculosis resiste largo tiempo. Se ha demostrado que la saliva de los tuberculosos contiene bacilos vivos cinco horas después de haber sido puesta en contacto con la solución de antiformina al 20 por 100, y aún seis horas después de haber estado en contacto partes iguales de saliva y de antiformina. El agua de Javel es útil solamente para la desinfección de la vajilla.

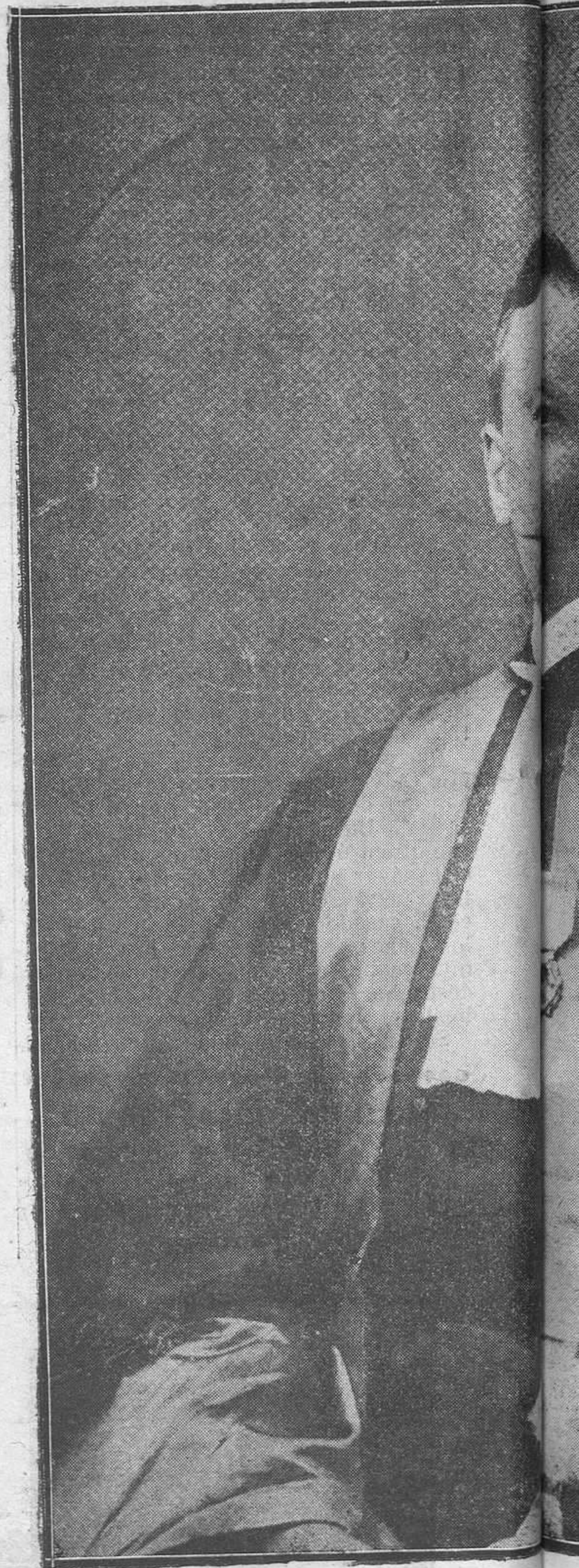
El empleo de fuertes soluciones como la de ácido clorhídrico a 1 por 10, tampoco parece práctica; pues requiere recipientes inatacables por el ácido y el uso de guantes de goma, todo lo cual eleva considerablemente el precio de coste.

No hay, pues, un medio efectivo y práctico para la desinfección de los vasos de cristal; tampoco la cristalería ordinaria resiste la ebullición, no quedando, en consecuencia más que la sustitución sistemática de dicha vajilla en los casos de infección salival. En casos sobre todo declarados, como ocurre en los hospitales y clínicas, es mejor utilizar recipientes esterilizables, tales como tazas o vasos de porcelana o vidrio capaz de resistir la ebullición como el pìrex. El mismo Instituto Pasteur ha seguido esta costumbre y en él se utilizan solamente esta clase de recipientes, sobre todo, en los casos en que la transmisión por la saliva es de temer.

## Los conocimientos de los breos en las ciencias naturales

Si se investiga en el "Libro de los libros", que no mucho después de las obras de Hipócrates, se ve una alta estimación del arte de curar y de preparar las drogas necesarias para la práctica de curaciones.

Moisés, recogido por una hija del Rey de Egipto,



El eminente profesor doctor...

educado como pensionista del templo por los reyes, primer esbozo de Universidad que registra historia, había visto que una de las clases sacerdotales se ocupaba de investigaciones médicas, a fin de darlas al arte de curar, por lo que nada tiene de extraño que encomendara al sacerdocio del pueblo el mismo gido esta elevada misión.

Por este motivo aparecen ciertas prescripciones consignadas en el "Levítico" por el cual se pasó a través del desierto del pueblo de Israel, que el don de salud y el goce de una larga vida de bienes más preciados concedidos por Jehová, al dándose a la higiene de nuestros días, puso el ideal de la medicina, en prever las enfermedades agudas, conocimiento sugerido, sin duda, por la experiencia de lo que en las epidemias ocurría.





# ...s, la higiene

**MAÑANA:**  
**AGRICULTURA INDUSTRIA Y COMERCIO**  
 Varios artículos y fotografías interesantes

Las prescripciones dietéticas y el empleo del agua precen en primer término en la medicina hebrea y en segundo lugar el empleo de los medicamentos. La ciencia médica caída en el descrédito (700 años d. J. C.), fué levantada por Esra (450 años antes d. J. C.), quien conservó de memoria los libros médicos perdidos y volvió a consignar sus preceptos por escrito. Bajo Sirach, vuelve a adquirir gran predicamento el ejercicio de la medicina; existieron médicos tales, procedentes de una especie de Escuela de medicina establecida en Jerusalem y se obligó a las municipalidades a tener un médico público. El mismo



...S, de la Facultad de Nancy.

será llamado el farmacéutico, el medicamento, ningún ente de razón desdeña, en contraposición al...  
 es esto el sólo indicio que aparece en las tradiciones hebreas, de la estima que el farmacéutico tenía en su cultura y que contrasta con el menosprecio en los tiempos actuales se afecta acerca de este agente de la medicina. En el Exodo se dice: "El óleo santo de la unción, unguento con que se unge el óleo santo de la unción, unguento con que se unge el óleo santo de la unción" (XXX, 25). *Faciesque oleum, sanctum, unguentum compositum un-*

misión debió desacreditarse al influjo del mormonismo, y en otro lugar se lamenta Samuel de que "y tenga que dedicar sus hijos a soldados y sus hijas a boticarias, pasteleras y cocineras".  
 También nos habla la Biblia de vareros y drogue-

ros, que no debieron ser más escrupulosos que muchos de los de nuestros días, según se lamenta el sagrado texto de la frecuencia de la falsificación del unguento de nardo.

Especialmente la secta de los eseos, que vivían en las orillas del Mar Muerto, distinguióse por su afición a la medicina, hasta el punto de que Filón de Alejandría los llama *therapeutas*.

La "Mischnah" nos informa que los médicos, además de sus instrumentos, llevaban consigo vendas, algodón y una cesta de medicamentos o botiquín y, también una cuchara para administrarlos. Esto se refiere a una época en que las dos profesiones se habían reunido, coincidiendo con un período de decadencia nacional y científica.

La terapéutica consistía en obtener del enfermo un buen funcionamiento renal e intestinal, para auxiliar los cuales empleaban el masaje abdominal y los supositorios, auxiliados de algunos remedios caseros como el vino de palma, los dátiles y el decocto agiperco, dotado de acción purgante.

Los baños y duchas constituían importantes recursos higiénicos. Los ricos tenían baños propios y los pobres baños públicos. También empleaban los baños medicinales, calientes y seguidos de duchas frías, bebiéndose después del baño el *alonith* compuesto de agua, aceite y vino.

Se conocía el vino de uvas obtenido por fermentación, el vino de dátiles usado como purgante y otros vinos de diversos orígenes que constituían los vinos artificiales de que nos habla Plinio. También era de uso corriente una bebida de origen babilónico, llamada "Schikra", análoga a la cerveza, de que proviene nuestra palabra "cidra". De una especie de vino de miel nos habla la "Mischnah" y de otra bebida llamada "Cot-tach", procedente de la fermentación de harina, sal y leche. De la cebada fermentada, azafrán y sal obtenían el "Setham"; de los guisantes, leche y pan preparaban el "Kascha". También sabían preparar el vinagre. Mezclando el aceite con vinagre y otras sustancias formaban diversos medicamentos; diluido el vinagre con mucha agua y mojando en él migas de pan (verdadero gazpacho actualmente usado en Andalucía) empleábanlo como refrigerante y para combatir la sed; mezclándole hiel, como calmante del dolor. Lionel y Mundy han publicado que los judíos sabían detener la fermentación alcohólica, por adición de cuerpos antisépticos (resinas) y obtener bebidas libres de alcohol. En Damasco, por el contrario, se fabricaban vinos fuertemente alcohólicos. La leche que obtenían de ovejas, cabras y camellas, constituía la principal bebida, así como los productos de ella derivados: leche agria, quesos y manteca. Estas sustancias se emplearon también como remedios caseros, por ejemplo, contra afecciones de la vista. La miel, la bebida azucarada obtenida por evaporación del mosto o de los dátiles, se usaron como alimentos y como medicamentos de uso interno.

El aceite de oliva se empleó para el alumbrado, como alimento, como cosmética y como medicamento usado al exterior y al interior, así como los aceites de adormideras, nueces, sésamo, coloquintida, ricino y rosa (este último obtenido por infusión de rosas en aceite de olivas) se usaron para curar heridas.

Dioscórides nos informa de las falsificaciones de que fueron objeto el incienso, el bedelio y la mirra, lo que también ocurrió con el bálsamo precioso procedente de la "Amyris Gileadensis L.", según nos informa el "Génesis. Este lamentable fraude lo atribuye "Sirach" a comerciantes sin conciencia. Este bálsamo se obtenía impregnando algodón en las cortezas de donde fluye, prensando después estas masas algodonosas y conservando el bálsamo en cuernos. Se empleó contra el histerismo, dolores de cabeza, etc. En las cercanías de Jericó se hallaban los jardines de bálsamo, cuyo producto envió Herodes a Cleopatra y que ésta vendió después en sumas colosales.

Entre los hebreos, los productos vegetales fueron empleados como medicamentos o en la economía doméstica, los siguientes:

La madera de aloe empleóse para perfumar el ambiente con los humos de su combustión, costumbre que aún en el día se sigue en Oriente. Las habas se usaron como ensalada y su harina como alimento. Su uso crefase proyoceba el sueño. Los higos se usaron no sólo como alimento, sino como emolientes para las inflamaciones producidas por el dolor de muelas. La

bebida de hiel y vinagre que se daba a los condenados a muerte para aminorar sus sufrimientos, créese estaba en parte compuesta con las cápsulas de una especie de adormidera (*Papaver setigerum*). Conocieron la *sand-raca*, la granada, los guisantes, las lentejas, el pan de San Juan (*Silicua dulcis*), el ricino, los ajos y la cebolla. El uso de estos dos últimos productos, que los griegos y romanos aborrecían por su fuerte olor, fué muy estimado de los hebreos, pues creían que en los eructos salían los pneumas de ciertas enfermedades, lo que cree hoy todavía la gente ignorante.

Del reino animal obtenían numerosos medicamentos: Tobías curó a su padre una afección a la vista con hiel de pescado, y el mismo remedio usóse contra la picadura del escorpión. El corazón y el hígado tomados al interior empleáronse contra la locura, siendo este ejemplo más antiguo que puede ponerse de organoterapia. Contra la mordedura de la serpiente se empleó la orina, los excrementos se usaron contra la podagra; los procedentes de aves, contra los hemorroides; los de perro, para curar fiebres catarrales; restos animales incinerados, mezclados con cera, aceite, manteca o bálsamo, usáronse para preparar unguentos. La saliva era muy frecuentemente empleada, como se comprueba en algunas curaciones realizadas por Cristo, en los Evangelios de Marcos y Juan.

La sal común, impura, se obtuvo de la evaporación de las aguas del Mar Muerto, y se usó como condimento, a más de ciertos usos litúrgicos. Tomada antes de las comidas se creía facilitadora de la digestión y preventiva de enfermedades, y en gargarismos se usaba contra el mal olor del aliento. En polvo, contra el dolor de muelas y para corregir las malas cualidades de las aguas, todo ello fundado en la pequeña cantidad de sustancia bituminosa que la acompañaba. Empleaban como depilatorio una mezcla de arcilla y oropimente. Para hacer crecer el pelo, se usaban diversas pomadas, ya que la calvicie o la barba rala eran señales de inferioridad.

También eran aficionados los hebreos al uso de venenos que el "Talmud" llama "Rosch" y "Chema" (procedente de Chemmi o Chemmia). Vemos llamada Rosch a una planta amarga (Deuteronomio, 29, 18), cuya especie permanece desconocida. Se conocía la acción venenosa del oropimente y del veneno de las serpientes. Como contraveneno se preconizaba el "Abungar", sustancia igualmente desconocida. Pero lo que es más curioso; se usaba el polvo de serpiente contra la picadura de serpiente, con arreglo al principio: *similia similibus curantur*. Contra la mordedura de un perro rabioso se usaba el polvo de perro rabioso, verdadero anticipo genial e intuitivo de la vacunación moderna. Conocían y usaban bajo el nombre de "Traico" una especie de "triaca".

Muy aficionados fueron los hebreos al uso de cosméticos, por entender que "el rostro es el espejo del alma". De los egipcios copiaron las mujeres judías la costumbre de aumentarse aparentemente el tamaño de los ojos, pintándose ojeras con un preparado que contenía antimonio y que los egipcios llamaban "mesten".

La farmacia alcanzó gran adelanto. El "Talmud" y los proverbios de Salomón nos hablan de "infusiones" y decoctos de drogas frescas y secas, así como de medicamentos flúidos que se obtenían disolviendo ciertas drogas en vino o en vinagre. Otros se prepararon interponiendo los polvos diversos, en miel o en aceite, por medio de morteros. Los polvos se pasaban por tamices. Para ablandar las hinchazones se usaban cataplasmas de harinas diversas o de higos. Al exterior se usaron diversos emplastes a base de resina y de cera.

Se usaron también los linimentos. La esencia de nardo, de que ya se habló con motivo de sus falsificaciones, era muy apreciada. De un unguento llamado "Stacton", a base de mirra fresca y aceite, nos habla Plinio en su Historia Natural. Se le conservaba en vasijas de alabastro y era procedente de Fenicia. Usábanse, también, ciertos unguentos para las enfermedades de los ojos, a más de la saliva y de la bilis de peces. Muy aficionados fueron los hebreos a las fumigaciones de diversas sustancias aromáticas, así como a los purgantes. También usaban una loción soporífera en la que entraban las cápsulas de adormidera, con la que se auxiliaban en la práctica de operaciones quirúrgicas.



# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño

D. Justo de la Cueva.)

## INFORMACION POLITICA

### 19.400,000 pesetas para reparaciones de carreteras; de ellas, 1.001.500 pesetas para Oviedo

#### El marqués de Estella salió ayer para Africa

##### LA "GACETA"

La "Gaceta" de hoy concede un millón mil quinientas pesetas para obras de reparación de las carreteras de la provincia de Oviedo.

Publica otra disposición relativa al seguro de emigrantes.

Otra, disponiendo el cese del inspector de Utilidades de Mallorca, don Eduardo Corbella, ingeniero industrial, y de los profesores mercantiles don Antonio González y don Félix Alonso, por irregularidades en el desempeño de sus cargos.

Otra, llamando la atención de las Salas sentenciadoras, para que no consigne en las sentencias el acuerdo de proponer indultos o conmutaciones de penas.

Otra, distribuyendo 19.400.000 pesetas, para obras de reparación y conservación de carreteras.

Convocando a concurso para proveer dos plazas de escribientes delineantes del Cuerpo de Minas.

#### LA ESCUADRILLA "LAFAYETTE" REGRESA A NORTEAMERICA

Esta mañana salieron de Cuatro Vientos cuatro monoplanos de la escuadrilla norteamericana "Lafayette", que regresan a su país procedentes de Marruecos.

Aterrizaron ayer en el indicado Aeródromo.

Durante su estancia en Madrid fueron muy obsequiados.

#### CONSEJO DEL DIRECTORIO.—ESTELLA REGRESARA PRONTO A LA PENINSULA

A las diez y media de la mañana de hoy se reunió el Directorio en Palacio, bajo la presidencia del Rey.

Terminó a las doce y media.

A la salida dijo el marqués de Estella que había obtenido un cambio de impresiones generales, especialmente de Marruecos, habiendo detallado al Monarca el programa de la proclamación del Jalifa, a quien se le concederá una alta condecoración y... nada más.

La vida política se desarrolla normalmente.

Estoy mejor, y pienso marchar esta tarde para Marruecos, donde entregaré la Alta Comisaría al general Sanjurjo, y me despediré de las fuerzas.

Dentro de unos días volveré a la Península.

#### EL HIJO DE "EL JATAVI"

Con el general Primo de Rivera almorzó hoy el hijo de Solimán "El Jatavi", que se encuentra en Madrid cursando estudios.

#### DESPACHO DEL PRESIDENTE

Despacharon con el marqués de Estella los generales del Directorio, señores Muslera, Rodríguez Pedré y Hermosa, el subsecretario de Estado, el vicepresidente del Consejo de Economía nacional, señor Castedo, y el director de Administración Local, señor Calvo Sotelo.

Le visitó el general López Pozas.

#### FIRMA DEL REY

El Monarca ha firmado los siguientes decretos:

Concediendo la Gran Cruz Militar Roja a los generales franceses Naulin y Gouraud.

Indultando del resto de pena que le falta por cumplir al ex coronel de Infantería señor Jiménez Arroyo.

Idem al ex alférez don Gustavo Domínguez Escudero.

Concediendo la Cruz Roja Militar a catorce jefes y oficiales del Ejército francés.

Idem la Medalla de Sufrimientos por la Patria, sin pensión, a un general de brigada, 11 jefes y 17 oficiales, como comprendidos en el decreto de 27 de abril último.

De Fomento.—Nombrando ingeniero jefe de primera del Cuerpo de Agrónomos a don Ramón Manzanares.

Idem al de segundo don Eugenio Real.

De Gobernación.—Aprobando las bases para la aplicación del Estatuto municipal en la provincia de Navarra y dando instrucciones para la administración y cobranza del impuesto de cédulas.

#### PRIMO DE RIVERA A AFRICA

En el expreso de las cinco y media de la tarde marchó a Marruecos el presidente del Directorio.

Acudieron a la estación a despedirle todos los vocales, subsecretarios y directores generales del Directorio, el alcalde de Madrid, conde de Vallellano; el general Burguete, Castro Girona, Núñez de Prado, Suárez Inclán, el coronel Dolla y otras personalidades.

También estuvo el infante don Fernando.

El general Primo de Rivera va acompañado de sus ayudantes, duque de Hornachuelos y señor Lacuerda.

El general Primo de Rivera estará en Marruecos hasta el día 20 de este mes, en cuya fecha regresará a Sevilla para imponer la Gran Cruz de Beneficencia a la duquesa de la Victoria.

#### EL PRESIDENTE ESTA DE MAL HUMOR

Los periodistas le preguntaron en la estación al general si podía darles alguna noticia.

—¿Noticias... de qué?—dijo el general Primo de Rivera.

—Ya que no de otra cosa... del tiempo que estará usted en Marruecos.

—No sé—contestó, y aunque lo supiera, no lo diría. Y dirigiéndose a las personas que le rodeaban, añadió:

—Estos periodistas jóvenes son tan expertos, que llegan a suponer que en pocas horas cambia el curso de las cosas.

Luego, dirigiéndose nuevamente a los periodistas, les dijo:

—¿Qué más?

—Después de lo que nos dijo—contestaron los reporteros, nada más... señor presidente.

El presidente dijo también en la estación que había comenzado a funcionar en Cala Quemado la estafeta de Correos, y que la proclamación del Jalifa, como estaba ya anunciado, se celebraría el día 8.

#### DICE MAGAZ QUE VA ENFERMO

El marqués de Magaz fué interrogado por los periodistas esta tarde, y le dijeron:

—Parece que el presidente va disgustado.

—No lo crean ustedes—contestó el marqués de Magaz—; no va disgustado: es que va enfermo.

## DEL CONFLICTO HULLERO

### El decreto sobre los carbones

#### El subsidio es improrrogable

La "Gaceta" de hoy publica el Real decreto de carbones, cuya exposición dice así:

"Ante la necesidad en que se han visto las Empresas hulleras de imponer reducción en el personal empleado en sus labores, juntamente con haber disminuído el tipo de abono de algunos destajos, motivado todo ello por la intensa crisis por que atraviesa la industria hullera, y que es preocupación constante del Gobierno de Su Majestad, ha decidido éste atender con urgencia al alivio rápido de aquellas familias y aportar una solución transitoria que complemente las Reales disposiciones dictadas sobre el asunto procurando los medios para que continúen los trabajos en aquellas minas e interín la Comisión nombrada al efecto dictamine, el presidente del Directorio sometió a la firma del Rey el siguiente decreto:

"Artículo primero. El Estado concede un subsidio temporal de 2,10 pesetas por tonelada de carbón lavado extraído desde primero de noviembre hasta 31 de diciembre del año actual a los productores, con la condición ineludible de no admitir mayor número de obreros de los que tenían el 1 de octubre, sin sustituir a los que no se presenten al trabajo o a los que en lo sucesivo lo abandonen para dedicarse a otros.

Artículo segundo. El plazo de dos meses para la concesión del subsidio es improrrogable, y aunque la Comisión del Combustible que va a realizar los estudios necesarios no hubiera resuelto el problema hullero en 31 de diciembre, como durante este tiempo deberán lo mismo los elementos patronales que los obreros colaborar con la Comisión, a fin de llegar a una posible solución, en dicha fecha cesará el subsidio concedido.

Artículo tercero. Las Empresas habrán de solicitar del Gobierno la concesión del subsidio quedando obligadas a consentir la comprobación que en cumplimiento del decreto de primero de octubre del año actual realice la Comisión del Combustible.

Artículo cuarto. La Comisión usará cuantas autorizaciones le conceda el artículo cuarto del decreto del primero de octubre último.

Artículo quinto. Las liquidaciones del subsidio se llevarán a cabo en la forma que determina el artículo quinto del decreto citado de primero de octubre.

Artículo sexto. Se considera comprendido en el estado letra A del vigente presupuesto de obligaciones del departamento ministerial en su capítulo adicional de la sección octava del Ministerio de Fomento el crédito necesario para satisfacer los subsidios a que se refiere el presente Real decreto.

Artículo séptimo. Quedan derogadas

cuantas disposiciones se opongan al cumplimiento del presente Real decreto."

#### Dentro de seis u ocho días se reanuda el trabajo en la Fábrica de Mieres

El comisionado obrero, señor Llana, celebró hoy una conferencia con el conde de Mieres, para tratar de la cuestión relativa a la Fábrica de Mieres.

El conde de Mieres manifestó que había hablado ya al presidente del Consejo de Administración de la Fábrica y a varios consejeros, y todos le agradecen sus trabajos y esfuerzos para resolver el conflicto hullero.

Le expuso, además, la situación económica por que atraviesa la Fábrica de Mieres, y le anunció que, no obstante, dentro de seis u ocho días, aquella reanuda sus trabajos.

El conde de Mieres quiso tratar con el señor Llana de la cuestión de los metalúrgicos; pero Llana le manifestó que no podía entablar ninguna negociación por carecer de poderes de aquel Sindicato.

El señor Llana marchará mañana a Mieres, con objeto de dar cuenta de sus gestiones y asistir al mitin anunciado.

El día 10 o el 12 volverá a Madrid, para continuar los trabajos en la Comisión del Combustible.

## Notas palatinas

#### CUMPLIMENTANDO A LCS REYES

A las once y media llegó a Palacio el general Burguete, director general de la Benemerita.

A la salida manifestó a los periodistas que había ido a ver al Monarca y saludar a la Reina María Cristina.

También estuvo en Palacio el capitán general de la región, general Ardanaz.

#### EL CORONEL DOLLA

El coronel Dolla, durante la visita que hizo al Monarca, dió cuenta al Rey de las operaciones que realizó para apoyar el flanco derecho de las tropas del mariscal Pétaín.

Aprovechó la ocasión para despedirse del Monarca pues como es sabido marcha con una misión especial a la Tripolitania y la Cirenaica.

#### AUDIENCIA MILITAR

En la audiencia militar recibió el Monarca al general de división señor Casademut, al gobernador militar de Badajoz, al señor García Rouser, con-

## Viuda de José Muñiz "LA CERES"

Grandes panificadoras mecánicas en Avilés, Salinas y Oviedo

Fabricación de pan de todas clases.—Especialidad en el rico pan de París, fabricado expresamente para las personas de buen gusto.

Para encargos en AVILÉS, Teléfono 35  
" " OVIEDO, " 9-43

Esta casa inauguró en la calle de Jovellanos, núm. 14, el día 10 del corriente mes, un lujoso establecimiento de comestibles finos, donde las personas de buen gusto han de encontrar los más variados y selectos artículos de este ramo.—Precios sin competencia.



ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

El nuevo Alto Comisario espera dar la puntilla "al toro que ya ha caído"

Ha embarcado, con rumbo a Francia, el mariscal Pétain

Una curiosa información del "Daily Mail"

EL BANDOLERISMO EN LAS CABILAS

TETUAN.—En la zona rebelde de Alcázarseguer y Sesla se señalan sumisiones al Majzen entregando los sometidos armamentos y municiones.

Es labor de atracción de nuestras oficinas, pretende ser contrarrestada por Abd el Krim: pero los cabileños de Beni Aros y Sumata expulsaron a los emisarios del cabecilla que fueron con pretensiones de que apoyaran a aquél; los que se resistieron fueron muertos.

En las cabilas apartadas de nuestra zona se presentan muchas dificultades para la sumisión, porque los cabileños de ellas se dedican al robo de ganado mediante emboscadas.

Nuestros mezjamfes, que les dan caza, dicen que los citados indígenas afirman que no son de Abd el Krim, sino bandoleros.

En general, se presenta buena la situación política.

POR HOMICIDIO

TETUAN.—Se ha celebrado Consejo de Guerra contra el legionario Prudente Rubio, por el delito de homicidio.

El fiscal pide para el procesado la pena de doce años.

SANJURJO, FELICITADO

MELILLA.—Una nutrida representación de todas las clases sociales visitó al general Sanjurjo en la Comandancia general, felicitándole.

Abd el Kader y el santón Pantilla ofrecieron también sus respetos al general Sanjurjo.

Esta mañana marchará a Tetuan para saludar al marqués de Estelia y posesionarse de la Alta Comisaría.

Después volverá a Melilla para dar posesión al general Castro Girona de aquella Comandancia.

BOMBARDEOS

Los aviadores efectuaron vuelos de reconocimiento sobre el frente enemigo.

go, descubriendo grupos rebeldes en Sidi-Dris y Afrau, bombardeándoles.

EL MARISCAL PETAIN

ARGEL.—El mariscal Pétain embarcó esta noche con rumbo a Francia.

LAS BOMBAS DE MANO DE ABD EL KRIM

MELILLA.—Confidencias indígenas aseguran que un individuo argelino que estaba al servicio de Abd el Krim es el encargado de fabricar bombas de mano.

EL PRECIO DEL PAN

Se ha rebajado el precio del pan a 0,70 pesetas el kilogramo.

UNA FRASE DE SANJURJO

Ha sido muy comentada la siguiente frase del general Sanjurjo, al despedirse de los aviadores repatriados: —No quiero decir adiós, sino hasta luego, para que me ayudéis a dar la puntilla al toro que ya ha caído.

UN SANTON DE LA MECA EXCITA A LA REBELION

Un santón, procedente de la Meca, recorrió la cabila de Beni-Tusin excitando a los cabileños a la rebelión, sin lograr que los indígenas le hicieran el menor caso.

FUERTE PRESION CONTRA LOS FRANCESES EN KIFANE

Se tienen noticias de que al Norte de Kifane los rebeldes hacen presión sobre la fracción francesa, habiéndose entablado vivo combate; por una parte y otra se registraron bajas.

LA SITUACION, EN GENERAL, ES SATISFACTORIA EN LA ZONA FRANCESA

Noticias de la zona francesa dicen que la situación en general es satisfactoria.

En la región Oeste se sometieron varias familias que estaban en la disidencia.

Al Norte del Uarga, las fuerzas francesas practicaron un reconocimiento y sorprendieron a un grupo rebelde al que causaron muchas bajas.

Los rebeldes abandonaron en la huida más de 40 cadáveres.

DICE EL "DAILY MAIL".—EL SEÑOR MATER PERIODISTA RIFEÑO

LARACHE.—El "Daily Mail" dice que su corresponsal en Génova comunica la llegada del señor Mater, rifeño de nacimiento, que viene de Río Janeiro, donde publicaba un periódico en árabe.

El citado corresponsal cree que la visita de este señor al secretario de la Sociedad de las Naciones obedece al deseo de que intervenga en la cuestión de Marruecos.

También afirma que el señor Mater marchará a Barcelona, donde embarcará con rumbo a Inglaterra.

GRUPOS ENEMIGOS DISPERSADOS

LARACHE.—Durante el día de ayer, las posiciones de Anyera y Tabaganda, hicieron fuego sobre grupos rebeldes, que se observaban por aquellas inmediaciones, dispersándoles.

LOS SOLDADOS ALEMANES DE ABD EL KRIM

Comunican de Tánger que continúan llegando soldados alemanes licenciados por Abd el Krim.

Algunos afirman que procedían de Hamburgo, y que llegaron al Rif en el mes de setiembre último.

Estos licenciados del cabecilla rebelde guardan gran reserva acerca de la entrevista que celebraron con Abd el Krim.

UN DESFILE Y UN BANQUETE EN HONOR DE RIQUELME

Las fuerzas de Regulares que se hallaban formadas en una línea de un kilómetro de extensión, paralela a la línea del ferrocarril Tánger-Fez, fueron visitadas por el general Riquelme, ante el cual desfilaron después.

Estas fuerzas son unos tres mil hombres de Infantería y Caballería.

Llamaron poderosamente la atención los uniformes de los gastadores y de la "nuba", banda de flautistas.

Terminado el desfile se celebró un banquete, con el que la oficialidad de Regulares obsequió al general Riquelme.

UN CAPITAN HERIDO

SAN FERNANDO.—Se han recibido noticias de haber sido herido en Marruecos el capitán de Infantería don Enrique Sunico.

AVIADORES YANQUIS

Comunican de Tánger que aterrizaron en aquella plaza tres aviadores norteamericanos, que han bombardado a Xauen.

El Rey recibirá en audiencia especial a la madre de tres oficiales muertos en Africa

ZARAGOZA.—La viuda de Zarazivar, madre del capitán del mismo apellido que murió heroicamente en el asedio de Kudia Tahar, marchó a Madrid para ser recibida por el Monarca en audiencia especial, pues el Rey ha manifestado deseos de conocer a esa señora, que ha perdido en Africa tres hijos.

Una fiesta en Paris a beneficio de los heridos españoles y franceses

PARIS.—Hoy se celebró una gran fiesta benéfica a favor de los heridos franceses y españoles de la campaña de Marruecos.

Presidió la fiesta la duquesa de Uzés.

Una banda militar dió un concierto de música española.

Jejero del Supremo de Guerra que ya en Marruecos con una misión especial, el general de brigada señor Sánchez Monje, con su hijo el capitán Gerardo, a los coroneles Duila, Angosto, Curil, Rodríguez-Rivera, tenientes coroneles Castro Gutiérrez, Sánchez Quero, a los comandantes Hungría, Martínez Simancas, Herrero y al capitán Erandio.

EL EMBAJADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

Estuvo en Palacio el embajador de los Estados Unidos.

EL SANTO DEL INFANTE DON CARLOS

La Corte ha vestido hoy de media gala, con motivo del santo del infante don Carlos.

LA GUARDIA DE PALACIO

La guardia exterior de Palacio fué montada hoy por la Benemérita, debido a estar la mayoría de las fuerzas de esta guarnición en las maniobras militares que se están realizando entre Valladolid y Burgos.

EL INFANTE DON ALFONSO DE ORLEANS

Esta tarde estuvo en Palacio, visitando al Rey, el infante don Alfonso de Orleans que, al frente de su escuadrilla, regresó de Marruecos.

Acompañando al infante fué a Palacio su esposa la infanta doña Beatriz, que llegó ayer a Madrid a reunirse a su marido.

En la entrevista con el Monarca, don Alfonso explicó su actuación como capitán de la escuadrilla, la cual tomó parte en el desembarco de Alhucemas y en los hechos sucesivos.

A última hora de la tarde, el Rey y el infante, acudieron al teatro de la Infanta Beatriz, para presenciar la función.



Reforma de la Ley de Casas baratas

La "Gaceta" publicará mañana un importante Decreto modificando la Ley de Casas baratas.

En virtud de esta disposición, el estudio y la revisión de los expedientes se hará por el orden siguiente:

Beneficios solicitados para casas construidas antes del 10 de octubre.

Idem para después de esa fecha.

Idem para casas en construcción.

Idem para casas en proyecto.

Se dará vista de los expedientes en el plazo máximo de treinta días hábiles, después de los cuales se especificarán los beneficios que se conceden por la Real orden.

Los interesados acreditarán la propiedad de los inmuebles con las cargas que tengan no concediéndose préstamos más que con la garantía de primera hipoteca con las excepciones que determina el decreto.

Después se expone detalladamente los extremos que ha de contener la escritura de préstamo.

La entrega a cuenta de cada préstamo se realizará a cuenta del terreno.

Los préstamos sobre edificaciones se harán en trece plazos.

Las primas de construcción se concederán después de terminada la edificación, y también con hipoteca, para responder de que no se infringirá la Ley.

Con este Decreto viene a dar facilidades al público sin desatender los intereses del Estado.

REGION no depende de ningún partido político, ni de ninguna oligarquía financiera

Bálsamo Vegetal Yoli

ENERGICO CICATRIZANTE

En especial para úlceras y toda clase de heridas, quemaduras, rozaduras del calzado, grietas, etc.

Preparado por el farmacéutico

D. EMILIO CASTAÑON - Plaza Mayor, 6 - Oviedo - Teléfono 1-62

Frasco grande 2,50 pesetas, pequeño 1,50

DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

Gumersindo García

POLEAS DE CHAPA DE ACERO ESTAMPADO EN DOS MITADES AJUSTABLES PARA CUALQUIER DIAMETRO DE EJE

GRANDES EXISTENCIAS EN TODOS LOS DIAMETROS Y ANCHOS

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Ejes, Cojinetes, Ménsulas, Correas y demás accesorios para transmisiones

ALMACENES DE MAQUINARIA

Marqués de San Esteban, 50.-GIJON



**EL CONFLICTO DE LA CARNE**

**Los tablajeros entregarán sus establecimientos a las autoridades**

En la reunión de la Junta de Abastos se acordó que desde el sábado próximo empiece a regir la tasa para los precios de la carne.

En una nota oficiosa facilitada por el gobernador se vuelve a asegurar que el conflicto se debe a la escasez de carne nacional.

Los tablajeros insisten en que no les es posible el continuar al frente de su industria en las condiciones que se pretende, y que pondrán sus establecimientos a disposición de las autoridades.

El gobernador les dijo que adoptará las medidas que sean necesarias para abastecer al público, y que exigirá con todo rigor las responsabilidades.

Hoy había en el Matadero de Madrid, 1.800 vacas, 196 terneras, 850 borregos y 460 cerdos.

Hoy solamente se sacrificaron 250 vacas.

**UN PERIODICO DE BARCELONA, MULTADO**

BARCELONA.—El gobernador ha manifestado a los periodistas que le ha disgustado el artículo publicado en un periódico, en el que se da cuenta del conflicto de la carne planteado en Madrid, diciendo que este alimento se ha encarecido desde que se ejerce el régimen de la tasa.

El general Miláns del Bosch dijo que esto es olvidar la verdadera situación por que atraviesa el abastecimiento de la carne.

El precio que se impuso es prudential y hasta ahora se ha conseguido sostenerlo.

Terminada la conversación con los periodistas, el gobernador llamó al reportero de "La Libertad" para notificarle que, por la publicación de dicho artículo, se imponía la multa de 500 pesetas al referido periódico.



**Fausto en funciones**

**YA HAY VARIOS PETICIONARIOS DE LOS INJERTOS REJUVENECEDORES**

El doctor Cardenal se propone realizar ensayos por el método del doctor Voronof.

El doctor Voronof envió al doctor Cardenal, dos monos que se encuentran en la jaula de la Casa de fieras de Madrid. Con ellos se harán injertos de rejuvenecimiento.

Algunas personas solicitaron ya someterse a la operación.

Hay gran curiosidad por conocer el resultado de este ensayo científico.



**El infante de Orleans realiza magníficos vuelos en el nuevo biplano gigante de tres motores**

El Rey, acompañado del comandante Vigón, estuvo en el Aeródromo de Cuatro Vientos, donde fué recibido por el jefe de servicios, marqués de Castejón, y los jefes del Aeródromo.

El Monarca vió con todo detenimiento el aparato gigante de tres motores, que hace tres días llegó de Suecia.

Su piloto, el señor Ansaldo, le dió amplias explicaciones de su funcionamiento, justificando la gran estabilidad de la máquina aérea.

El señor Ansaldo y los jefes de aviación subieron con el Rey a la cabina.

**Alfredo Díaz Castañón**

abogado de este Ilustre Colegio, se hizo nuevamente cargo de su despacho, que trasladó a la calle de Campoamor, 12.

de pasajeros, que cuenta con dos filas de ocho asientos.

Hallándose el aparato en el suelo el Soberano examinó los tres motores. Después, el aparato realizó varias evoluciones sobre Madrid, llevando a bordo a varios jefes de Aviación y pilotado por el señor Ansaldo.

El Monarca presenció desde tierra el vuelo, que fué muy corto.

Al regresar el aparato, el infante don Alfonso, que había llegado también al Aeródromo, mostró deseos de efectuar un vuelo en presencia del Rey.

Subió al aparato y realizó vuelos magníficos.

Con el infante don Alfonso iban también varios miembros de la Unión Aérea.

Escotando al biplano se elevó luego un aparato, pilotado por el señor Loriga.

Mientras el aparato gigante hacía evoluciones, el otro aeroplano que le daba escolta se remontó a gran altura, llegando a alcanzar distancia de tierra muy considerable.

El regreso de los aviadores se realizó sin novedad.



**Sesión de clausura de la Asamblea de Estudiantes Católicos**

VALLADOLID.—Se ha celebrado la sesión de clausura de la cuarta Asamblea de la Confederación de estudiantes católicos, presidida por el rector de la Universidad, el arzobispo y el director de la Academia de Caballería.

El representante de la Federación valenciana hizo historia de la creación y desarrollo de la entidad, pidiendo que se reconozca a la misma el carácter de entidad profesional.

El nuevo presidente de la Confederación afirmó que los estudiantes católicos desean convertir sus proyectos en obras para infiltrar el espíritu cristiano en los centros de estudiantes.

El rector de la Universidad hizo el resumen del acto, afirmando que los estudiantes católicos tienen el deber de imponerse al materialismo actual proclamando el ideal de la Religión en las enseñanzas del Estado.

Afirmó que quienes se precien de católicos deben procurar la restauración de la personalidad tradicional de España.



**Notas varias**

**EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION DE MADRID, CONDECORADO**

El Consejo de Directorio celebrado esta mañana bajo la presidencia del Monarca, acordó conceder la Gran Cruz de Isabel la Católica al presidente de la Diputación de Madrid, señor Salcedo Bermejillo.

El marqués de Estella felicitó por ello al referido señor en la estación, antes de marchar para Marruecos.

**RECEPCION DEL SEÑOR BOIX. EN SAN FERNANDO**

La Real Academia de Bellas Artes celebrará el domingo sesión para posesionar al nuevo académico don Félix Boix.

En el discurso del recipiendario será contestado por don Luis Menéndez Pidal.

**Galerías Lafayette, de París**

Pone en conocimiento de su distinguida clientela, que los jueves, viernes y sábados de cada semana, se darán catálogos, se enseñarán muestras y se tomarán pedidos en el "Hotel Covadonga"

Horas de despacho: de 10 a 1 y de 3 a 6

**GARAGE MARTINEZ-RIVERO**

**SIXTO CERRA MARTINEZ**

Bicicletas a plazos desde 5 pesetas semanales  
PASEO DE SANTA CLARA, 3 y 4 OVIEDO

**FALLECE LA VICTIMA DE UN SUICIDIO**

En el Hospital Provincial ha fallecido hoy Ginés Fernández, que ayer, en una casa del Paseo de la Castellana después de agredir a un compañero de servicio con un cuchillo, se arrojó por una azotea a un patio contiguo, fracturándose la columna vertebral.

**UN "REFRITO" TEATRAL**

En el teatro Eslava se estrenó esta tarde "La hija de todos", de Gregorio Martínez Sierra.

La obra pasó sin gustar, porque se trata de una reproducción de "Canción de cuna", sólo que ahora la acción en vez de desarrollarse en un convento de monjas se desarrolla en un cuartel.

**UN CONSEJO DE GUERRA**

Esta mañana se ha visto en el Consejo de Guerra y Marina, vista de la causa contra el soldado Vicente Segura Santa Cruz, acusado de delito de desertión y abandono de servicio.

El fiscal pidió para el procesado la pena de cuatro años de recargo de servicio.

El defensor abogó porque los cuatro años se rebajasen a dos.

**MR. MOORE**

En el rápido de Algeciras marchó esta tarde el embajador de los Estados Unidos, señor Moore.

En Algeciras visitará la escuadra norteamericana, compuesta del buque almirante y de cuatro destroyers.

Luego irá a Tetuán y Fez.

**LAS PRIMAS A LA NAVEGACION Y A LA CONSTRUCCION NAVAL**

La Comisión permanente del Comité Consultivo de la Dirección de Navegación, estuvo esta tarde en la Presidencia para dar al marqués de Magaz las gracias por el Decreto de concesión de primas a la navegación y a la construcción naval.



**Cinco obreros sepultados**

**DOS DE ELLOS HERIDOS DE GRAVEDAD**

En las obras que se realizan en la calle de San Mateo, para aprovechar los antiguos viajes de agua, se desprendió una alcantarilla arrastrando gran cantidad de tierra y agua que sepultó a varios obreros.

Inmediatamente que se tuvo noticia de la catástrofe, acudieron al lugar de la misma, las autoridades y el Juzgado, procediéndose a la extracción de los obreros sepultados que eran cinco y que sólo se encontraban heridos.

Fueron trasladados a la Casa de Socorro y después al Hospital.

Dos de ellos están graves.

Interrogados acerca de las causas de la catástrofe, dijeron que no aciertan a explicársela. Se hallaban en la alcantarilla desprendida, diez y ocho obreros, cuando inopinadamente se derrumbó y se vieron envueltos por tierra y agua.



**Algabeño, herido en Méjico**

**CHICUELO CORTA DOS OREJAS**

MEJICO.—Se ha celebrado una corrida de toros de la ganadería de Piedrasnegras.

Chicuelo cortó dos orejas.

Algabeño mató a sus toros superiormente, pero uno de ellos le alcanzó, infiriéndole una cornada en el muslo izquierdo.

**Según un diario bonaerense, Santos Chocano mató en duelo al director de "El Comercio"**

BUENOS AIRES.—"La Prensa" publica hoy la noticia de haberse verificado un duelo a pistola entre Santos Chocano y el director de "El Comercio", de Lima, y añade que éste último murió de un balazo recibido en el lance.

N. de la R.—Nuestros lectores recordarán la noticia transmitida ayer por las agencias, según la cual Santos Chocano había asesinado al periodista limeño.

**Al cerrar la edición**

**EL AYUNTAMIENTO DE BILBAO Y PRIMO DE RIVERA**

BILBAO.—Hoy se celebró sesión en el Ayuntamiento para tatar del nombramiento de hijo adoptivo de la ciudad a favor del marqués de Estella.

Se puso el asunto a votación y se tomó el acuerdo de nombramiento por 27 votos y 11 abstenciones.

**UNA NUEVA CAIDA DEL PRINCIPE DE GALES**

LONDRES.—El Príncipe de Gales, en una cacería de zorros, se cayó del caballo, sin consecuencias.

**MURTE DE DON CARMELO ECHEGARAY**

BILBAO.—En Guernica ha muerto don Carmelo Echeagaray, cronista de las tres provincias vascas y erudito de gran prestigio en la historia del país vasco.

**JUBILO EN DAMASCO POR LA DESTITUCION DE SARRAIL**

EL CAIRO.—En la población de Damasco reina gran júbilo por la noticia de haber sido destituido del cargo el general Sarrail, dirigiéndose muchas felicitaciones al Gobierno francés por este acuerdo.

**SE PRESAGIAN DUROS COMBATES**

Se confirma que la situación sigue siendo inquietante en la región Norte de Damasco.

Los drusos, a los que se unieron muchos rebeldes mandados por Bakri, inquietan sin cesar a las tropas francesas, presagiándose duros combates.

**A CAZA DE JUGADORES**

Ha llegado a España una personalidad del futbol cubano para llevarse a su país a varios jugadores españoles.

Está recorriendo los principales centros y regiones de España, a la caza de jugadores y hasta ahora se sabe que tiene ya comprometidos a varios jugadores catalanes y gallegos.

Entre estos últimos se encuentra el medio centro del "Eiríña de Pontevedra", Edelmiro.

**EFFECTOS DEL BLOQUEO ESPAÑOL**

TANGER.—Varias informaciones aseguran que muchos cabileños de Anjera pidieron someterse a España, por serle imposible la vida a causa del bloqueo español.

**PARA SOSTENER LA LIBRA**

LONDRES.—El avión gigante que hace el recorrido Londres-Amsterdán ha transportado a este último una tonelada de barras de oro, que importan doscientas mil libras, para sostener la cotización en Holanda de las libras esterlinas.

**Gran Hotel Barcelona**

Mariana Pineda, 7.-Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Ascensor y cuartos de baño.

COCINA FRANCESA Y ESPAÑOLA

Dirigido por nuestro paisano su propietario

JOSE GALAN DIAZ

No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.



## Buñuelos de viento

Consta que para hacer una sección legible se necesitan dos cosas: mala intención y buena gramática.

En Oviedo no es posible reunir las dos.

Porque aquí, buena gramática la tenemos todos.

Pero mala intención no la tiene más que San Mateo.

Bueno, pues ahora resulta que se va a castigar a ciertos individuos que pasan morcilla en "autos", de contrabando. Se les va a castigar, y es una pena.

¡Con el trabajo que los pobres se toman...!

¡Porque miren que disfrazarse de señores por no tener que darles la morcilla a los consumidores...!

Y a propósito: convendría analizar los embutidos que vienen al mercado. ¡Porque los hay que los dejan solos, y rebuznan...!

¡Y luego dicen que no, pero todo se abarata...!

¡Ya no cuesta más que veinticinco céntimos el suscribirse a la pluma de oro de "Ali-Bey"...!

Un consejo de "La Voz" a los de la Unión Patriótica:

"Vayan al pueblo. Los demás nos quedaremos en casa".

¿Pero en casa de quién? ¿En casa de Melquiades?

Vuelven los eruditos a su punto. Colón no fué genovés; Colón nació en Pontevedra. Y ayer contaba "Alayon" en un artículo:

—El Colón de Génova es otro Colón.

¡Y claro que es otro Colón, no faltaba más!

Porque el nuestro es Colón, 34.

¡Oh, y que los eruditos rectifiquen! Colón no ha nacido en Génova, pero tampoco ha nacido en Pontevedra.

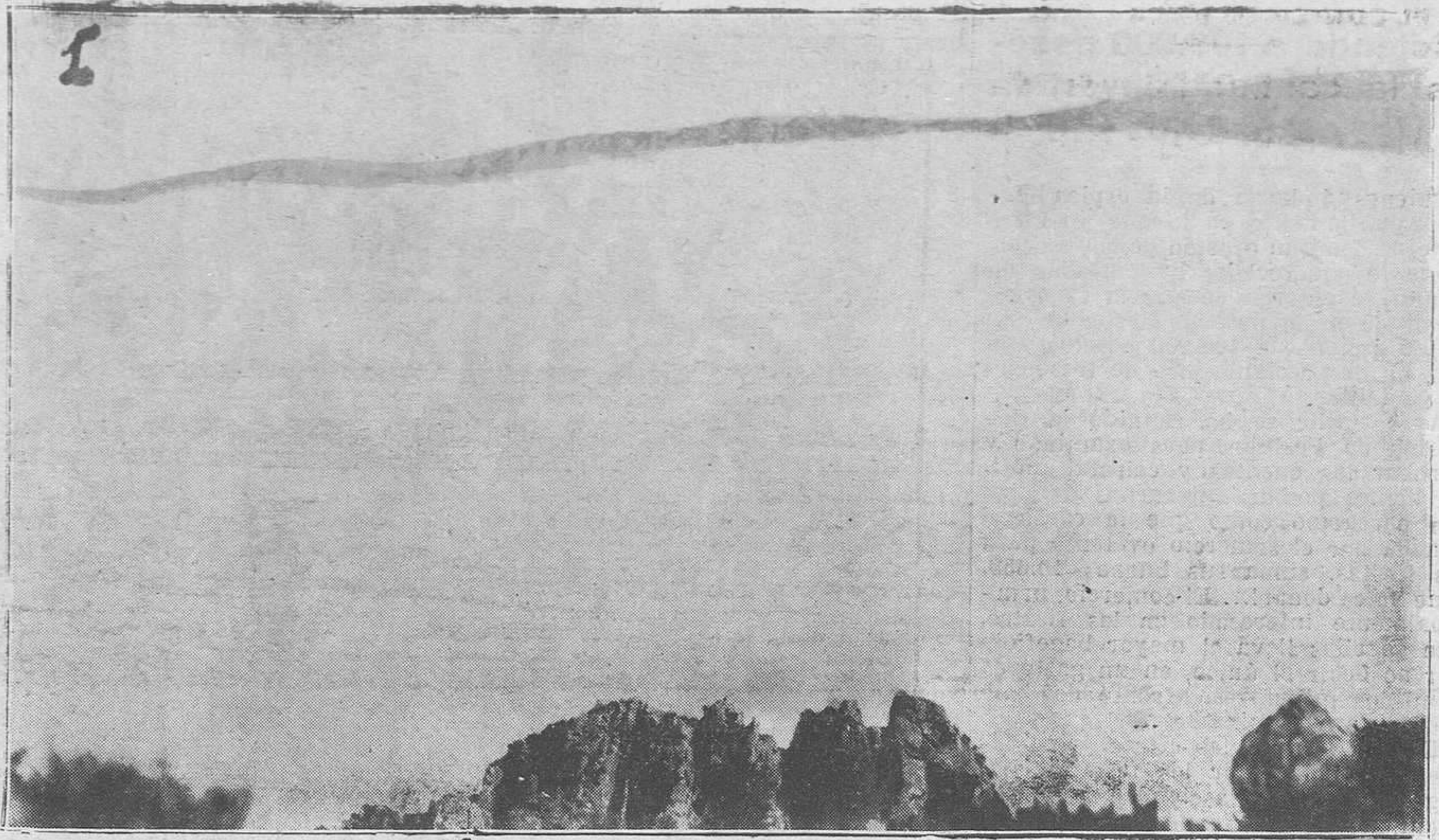
Colón nació en Asturias, en Colombres. Y si llamó de San Salvador a la primera isla que topó, fué en recuerdo de la iglesia de San Salvador, de Oviedo. Y si llamó la Galea a un promontorio, fué en recuerdo de la Galera de Oviedo, adonde él venía a vender la lana de su padre. Y si llamó Caxina a un cabo, fué en recuerdo del cabo de la guardia civil de Colombres, que era una excelentísima persona.

La tía Xaviera

HUEVOS FRESCOS DE VILLAVICIOSA, PARA TOMAR PASADOS POR AGUA, EN LA

Pastelería PEDRO ALVAREZ

Dueñas, 12.—OVIEDO.



PAISAJES DE ASTURIAS.-La sierra de Calabrez ofrece un bello aspecto cuando el velión blanquísimo de la niebla oculta los valles. (Foto Reigada)

## Vida religiosa

Visitación (Salesas) empezarán, a las cinco de la tarde.

### PRIMER VIERNES DE MES

Mañana, a las ocho, habrá misa de Comunión general, en el altar del Sagrado Corazón de Jesús, en la iglesia de San Juan y durante la misma se hará el ejercicio del primer viernes.

El próximo domingo corresponden las Cuarenta Horas a este templo parroquial.

### EN HONOR DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS

Como primer viernes de mes, habrá mañana los cultos acostumbrados en las siguientes iglesias:

En la Corte, a las seis y media y a las ocho, misa de Comunión, y por la tarde, a las seis y media.

En San Juan el Real, a las ocho de la mañana ejercicios de los nueve viernes.

### SANTOS DEL DIA

Ss. Zacarías, pf.; Isabel, Félix, pb., Eusebio, mj., Galación, Epistema, mrs.; Magno, Dominador, Fibicio obs., Leto pb.; Dominino, Teótimo, Filoteo, mrs.

### Oviedo

### HORA SANTA DE LOS JUEVES

Hoy, de siete a ocho de la noche, se celebrará en el templo parroquial de San Juan el Real, el piadoso ejercicio de la Hora Santa, que se aplicará a intención de una devota, por la salud de un enfermo.

Hay concedidas indulgencias a los fieles que asistan a dicho ejercicio.

En la iglesia de las religiosas de la

### TRES ARTICULOS RECOMENDABLES

**Aceites BRITISH**

**A Baterías MONOPLQUE**

**Bandajes BERGOUGNAN**

**GARAGE MODERNO GIJON**

En los Padres Carmelitas, a las seis y a las nueve de la mañana, y a las seis y media de la tarde, el ejercicio.

En los Padres Jesuitas, a las ocho y media de la mañana y a las siete de la tarde.

En las Salesas, a las ocho de la mañana, misa de Comunión general, y después de las nueve, se expone Su Divina Majestad, que lo estará hasta la terminación de los cultos de la tarde, que empezarán a las cinco, predicando en ellos un reverendo padre jesuita.

### ARCHICOFRADIA DE LA VELA CONTINUA

Celebrará hoy sus cultos mensuales en la iglesia parroquial de San Tirso. A las ocho de la mañana, habrá misa de Comunión.

## SUBASTA

La Comisión liquidadora de la Banca de J. Alvaré y Compañía, anuncia a subasta voluntaria los terrenos que existen en La Argañosa (Oviedo) para el día 16 de noviembre próximo, a las doce de la mañana, en la Notaría de don Secundino de la Torre, de esta ciudad de Oviedo.

Los planos, precios de solares y demás relacionado con la venta, están de manifiesto en dicha Notaría. Las proposiciones pueden hacerse por la totalidad de los solares, y caso de no haber postor, separadamente.

La Comisión se reserva el derecho de adjudicación.

## PÉRDIDA

de una vaca escocesa, de la propiedad de don Gabino Montero, de Puente de los Fierros, el día 10 de octubre último; desde el mercado de Pola de Lena, cuyas señas particulares son las siguientes: color pardo por la falda, lomo asangrinado, asta abierta y roma, una pequeña estrella en la frente, cabeza caída y un poco torcida.

A la persona que la entregue al dueño, se le gratificará.

**RHC** Acreditada marca en libros rayados y copiadore,

## GOZA FAMA MUNDIAL LA

**POMADA ZECHNAS** antihemorroidal, debido a que no es un simple calmante, como otros preparados, sino que **CURA VERDAD** toda clase de **ALMORRANAS**.—Tubo 4,50 pesetas.—Venta en Farmacias y Droguerías.—Depósitos en Oviedo: García Zalaña, Zeñal y Saucedo.—Pedid catálogo Específicos **ZECHNAS**, gratuito, al depositario general, farmacia **D. REY**, Infantes 7.—Madrid.



PAISAJES DE ASTURIAS.-Luego, cuando la niebla se disipa, el valle asoma con todo su esplendor esmeraldino... (Foto Reigada)



Del Municipio

**Asciende a 108.000 pesetas la cantidad invertida en festejos**

Quienes dudaron de la esplendidez del Ayuntamiento en lo que atañía a festejos, tendrán ocasión de convencerse de lo equivocados que estaban en cuanto se enteren de que la cantidad invertida en las pasadas fiestas de San Mateo asciende a 108.000 pesetas, con más un despreciable pico de trescientas y tantas.

Ayer noche se ha reunido la Comisión de Festejos para examinar y aprobar las cuentas y con tal motivo hemos podido enterarnos de algo tan peregrino como que la cantidad donada por el comercio ovetense para las fiestas, suma sus buenas 10.658, ¡que ya es donar!... El comercio, principalmente interesado en las fiestas, que de ellas lleva el mayor beneficio por no decir el único, en un gasto de veintidos mil duros, afrontó dos mil. ¡Como para arruinarse...

En fin, veamos las cifras principales ocasionadas por los festejos. Los ingresos en total ascienden a 28.389, incluidas las ya dichas diez mil y tantas del comercio. Los demás ingresos fueron por conceptos de entradas al concurso de ganados, juegos florales, fiestas líricas en la plaza de toros y teatro Campoamor... En suma 17.731 pesetas, que sumadas a las tantas veces repetidas—y nunca lo serán bastantes—de los comerciantes, constituyen las 28.389 ya mencionadas.

Los números que más dinero han costado, fueron el Orfeón bilbaíno, que subió a más de 17.000 pesetas, la banda del Tercio, que anduvo por las 20.000, el concurso de ganados, que se



BIMENES.-Los niños de la escuela nacional, en uno de los ejercicios gimnásticos que realizan.

(Foto F. B.)

aproximó a las 25.000 y los juegos florales, que también levantaron un pico respetable.

Como el total de los gastos asciende a 108.137 pesetas, y los ingresos a 28.389, queda un déficit de 79.748 pe-

setas, que corresponde abonar al Ayuntamiento con cargo a la transferencia de un crédito de 150.000 pesetas, aprobado oportunamente.

Conviene advertir, como término de esta nota informativa, que la cantidad

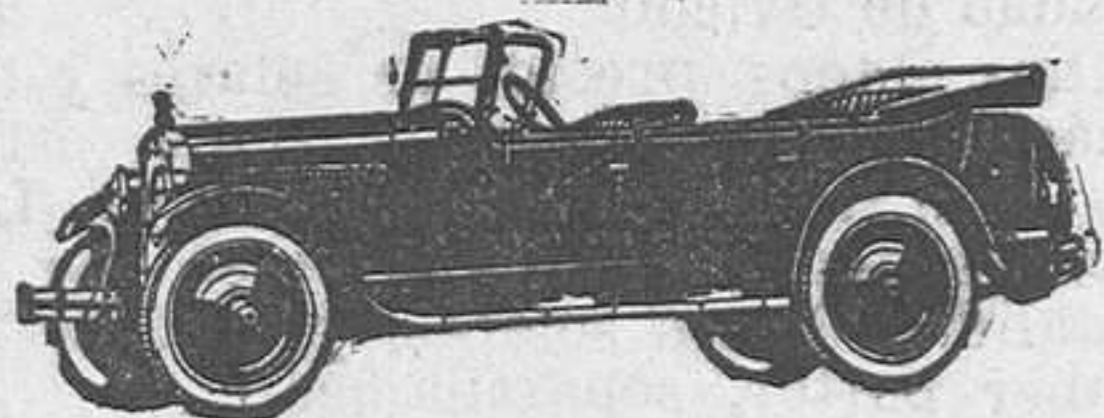
consignada para festejos en el presupuesto, suma 10.000 pesetas, que este año ha sido el que más dinero se gastó en festejos y que para una ciudad de la importancia de la nuestra no es mucho el gasto realizado.

# Sección general de anuncios

HACE DESAPARECER LAS PEGAS EN EL CASI

## Agua Prodigiosa de Venus

¿Han visto el nuevo modelo?  
OLDSMOBILE



... vayan a verlo y les gustará mucho, es económico, potente y de una presentación impecable.

—¿Y de precio...?

—Es sumamente barato y lo garantizan.

—¿Dónde está la casa que lo vende?

**F. Gutiérrez**

Cervantes, 3.-OVIEDO

¿Desea usted buenos grabados?

No necesita acudir a Madrid o Barcelona. En el taller de **REGION** se confeccionan inmejorablemente clichés de línea, directo, tricolor y fotolito

Dirija sus encargos a fotograbado de **REGION** y comprobará la bondad de sus trabajos.

**VALENTER**  
TONICO RECONSTITUYENTE  
Perfecta dosificación de los mejores estimulantes  
**INSUSTITUIBLE**  
EN  
Inapetencias.  
Estados anémicos.  
Tuberculosis incipientes.  
Convalecencias difíciles.  
Neurastenia

FRASCO 4,75

EN FARMACIAS Y DROGUERIAS



# Guía de Profesionales

## MEDICOS

**Dr. J. A. Gendín**  
Especialista en enfermedades del aparato digestivo. Uría, 36, segundo. Teléf. 11-53. Oviedo.

### Estómago e intestinos

**Dr. Julio R. Fontán**  
Especialista: Estómago, intestinal e hígado. De 10.12 y 2-4. Teléf. 10-88. Dueñas, 8.—Oviedo.

### Oculista

**R. PENDAS.-Oculista**  
Fovellanos, 21.—Oviedo. Horas de consulta de diez a una.

**Leopoldo Escobedo**  
De la piel, secretas y vías urina. Uría, 18, Oviedo.

**Guillermo López**  
Especialista piel, venereo y sífilis. De las Clínicas de los Dres. S. Co-visa y Bejarano, del Hospital de San Juan de Dios y Dispensario de Azua, de Madrid. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Plaza de la Constitución, 9, segundo. Teléf. 6-15. Oviedo. (Los jueves consulta gratuita para pobres, de 7 a 8).

**Samuel Sisniega**  
Pecho y niños. Pidal, 4

### Piel

### Nariz y oídos

**Dr. N. RON**  
Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar. en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapiá (Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

### Corazón y pulmones

**Doctor MIRANDA**  
Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, excepto viernes. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25. Oviedo.

### Niños

# LA HERNIA

es una traidora enfermedad que tal vez no es esterba mayormente en el momento actual, pero sus molestias amargarán vuestra vejez y su terrible peligro de

## EXTRANGULACION

puede echaros repentinamente en la mesa de operaciones. Las personas temerosas de la operación o que no la deban practicar por su edad avanzada o alguna contra-indicación, deben adoptar en seguida, pues cada mes transcurrido agrava su lesión, los nuevos aparatos de Mr. BLETY, el acreditadísimo ortopédico francés, tan conocido en Asturias desde hace varios años.

Miles de pacientes tratados anteriormente dan fe que estos aparatos garantizan en todos los casos:

LA PERFECTA Y ABSOLUTA CONTENCIÓN.  
LA DISMINUCION PROGRESIVA Y RAPIDA.  
Y LA DESAPARICION DEFINITIVA DE LAS HERNIAS, por antiguas rebeldes o voluminosas que sean.

DESAPARICION INMEDIATA del riesgo de EXTRANGULACION y de TODOS LOS SUPRIMIEMTOS inherentes a las hernias descuidadas. SUAVES y COMODOS, no molestan nunca, aunque el enfermo se dedique a LABORES DEL CAMPO u otros trabajos pesados.

Correspondiendo a la confianza con que le honraron tantísimas personas en sus recorridos anteriores, MR. BLETY repite una vez más su detallado viaje entre nosotros. Hombres, señoras y niños víctimas de hernias, deben aprovechar esta buena oportunidad de cuidarse, y presentarse sin vacilación en:

- CABAÑAQUINTA, viernes, 6. FONDA VALERIO.
- NAVA, sábado, 7. FONDA FONCUEVA.
- GIJON, domingo, 8 de noviembre. HOTEL MALET.
- AVILES, lunes, 9. HOTEL SERRANA.
- OVIEDO, MARTES, 10 DE NOVIEMBRE. HOTEL PARIS.
- GRADO, miércoles 11, H. ESTRELLA.
- PRAVIA, jueves, 12, HOTEL VICTORIA.
- INFUESTO, viernes 13, HOTEL PEREZ.
- ARRIONDAS, sábado 14, HOTEL QUESADA.
- CANGAS DE ONIS, domingo 15, FONDA GARCIA.
- SAMA, lunes 16, HOTEL CAROLINA.
- LA FELGUERA, martes 17, FONDA PORTILLA.
- CAMPO DE CASO, miércoles 18, FONDA ANTONIO.
- LAVIANA, jueves 19, FONDA DOLORES.
- VILLAMANIN, viernes 20, FONDA FERNANDEZ.
- POLA DE LENA, sábado 21, FONDA FLORA.
- MIERES, domingo 22, HOTEL AMPARO.
- BARCELONA, RAMBLA CATALUÑA, 65.—CASA MATRICULADA.

## VINOS DE JEREZ Marqués de Comillas

### CASA CAMILO DE BLAS

## Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ. El día 23 de noviembre, saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo de gran tonelaje.

### ESPAGNE

Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase. Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 539,75, y para Veracruz, pesetas 582,75. Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a sus consignatarios en Gijón.

Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET Telegramas: PAQUET.—Teléfono, 666



**Wertheim**  
Máquinas para coser y bordar las de mejor resultado y las más elegantes  
**WERTHEIM**  
MAQUINAS ESPECIALES de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.  
Dirección general en España:  
**RAPIDA, S. A.**  
Avenida, 9-Apartado, 738-Barcelona  
Pídanse catálogos ilustrados, que se dan gratis  
Para informes: Agustín Ordóñez.—Caborana (Aller)

Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria  
— DE —  
**SAEZ, PEREZ Y MONTERO**  
Barrio del Tejedor. GIJON. Teléfono 453  
Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de Latería. Fundición de bronce de todas clases. Reparaciones de buques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana

## CABO DE PEÑAS (S. A.)



FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO  
Especialidad en filetes de anhoa. Atún en aceite refinado. Calamares en su tinta.  
SALMON AL NATURAL  
Preparados por los procedimientos más modernos  
**LUANCO**

Teléfonos de REGION: 881 y 882

## EN TABACOS Y CIGARROS

# ¡PARIAGAS... Y NADA MAS!



GIJONES, DEGOY CIA - HABANA



HISTORIAS PINTORESCAS

Si fueras un hombre

En noche oscura, por solitario camino bordeado de cardos y zarzas, va un hombre embozado en su capa española.

Su aspecto es tétrico, su mirada de espanto, y en su rostro, se dibuja el terror que le han producido relatos macabros acabados de oír.

Camina con paso incierto, víctima de miedo insuperable.

De pronto su capa se engancha en un cardo. El terror que le embarga le impide volver la cabeza, en la que se forja horrible tragedia, y apenas sus labios exclaman:

—¡Suéltame!

La campana del reloj de la torre ha dado las dos de la mañana.

—Suéltame, hombre—repite receloso—¡que tengo cuatro hijos!

Y sin atreverse a volver la cabeza, aquel hombre se veía perdido ante la visión que se forjaba en su imaginación acalorada.

.....

Cuando fué de día, el hombre tuvo mayores alientos, y al fin, un arranque de valor.

Volvió la cabeza, y al ver con alegría que nadie le sujetaba, dijo con indignación:

—¡Si fueras un hombre...!

CANT.

Acuse de recibo La elección de habilitados del Magisterio, en Laviana

Con motivo de la publicación de un artículo, que enviado por el señor García-Jove, se publicó en REGION, uno de estos días, recibimos una réplica, firmada por "Los maestros nacionales de Ciaño" en la que se desmienten las afirmaciones que el señor García-Jove hace.

Ajenos nosotros en absoluto, a las incidencias de este pleito, publicaríamos de buen grado estas cuartillas que acabamos de recibir. Sin embargo, el marcado carácter personal que la polémica presenta, nos impide hacerlo.

Por otra parte, el Sr. García-Jove, en el artículo que ha motivado la réplica, hace una denuncia de hechos, con la solvencia de su firma y pide al rector y al gobernador de la provincia intervengan en el asunto para restablecer las prácticas legales, infringidas, según sus datos. Y en este caso, parecemos que ya no es el lector quien haya de juzgar los hechos, ni el periódico quien los depure.

No obstante, hacemos hoy este acuse de recibo, y damos con él cuenta a los lectores, de que varios maestros protestan de las afirmaciones del señor García-Jove y las niegan, en un alegato de varias cuartillas, en las que se exige a dicho señor una rectificación de las acusaciones hechas, o en caso contrario la demostración de que en efecto son ciertas, conmiéndole, de no hacerlo así, con las responsabilidades a que haya lugar.

ESPECTACULOS

**Teatro Campoamor**

Funciones para hoy. A las siete, la comedia en tres actos, de Linares Rivas "María Victoria".

A las diez, el drama de don Luis Fernández Ardavín "Doña Diabla".

**Teatro Jovellanos**

Hoy jueves, a las siete y a las diez, gran programa selecto. Butaca 0,50 general 0,20.

**Salón Toreno**

A las siete y a las diez, la extraordinaria película en cinco partes "Cartas de amor", por la gentil actriz Shirley Mason.

**Gran Popular Cinema**

Hoy, jueves, a las siete y a las diez, "El oculto poder", por Harold Lockwood.

La caricatura extranjera



Primer artista.—Mi cuadro ha tenido un gran éxito. Mira como se agrupan las mujeres a su alrededor.

Segundo artista.—¡Claro! Como que tu cuadro es el único que tiene cristal.

(«Passing Show», Londres)

SUCESOS

Oviedo DETENCION DE DOS INDOCUMENTADOS

Por la Policía fueron detenidos ayer, José Vicente Gallego y Juan Villalva, los cuales no pudieron justificar su personalidad.

En vista de ello pasaron a la Cárcel Modelo, hasta la llegada de los antecedentes solicitados de la Dirección general de Seguridad.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la Casa de Socorro fué asistido ayer, Vicente Fraile Bodego, de veinticuatro años de edad, vecino de la calle del Rosal, que presentaba varias contusiones en los dedos de la mano izquierda que se produjo trabajando en unas obras municipales.

Después de curado pasó a su domicilio.

ARROLLADO POR UN CARRO

También fué curado en el mismo centro benéfico, Juan Fernández, de diez y siete años, con domicilio en la calle del Paraíso, de contusiones en las regiones glútea y lumbar.

Manifestó que había sido arrollado por un carro de su propiedad.

En vista de la importancia de las heridas, pasó al Hospital provincial, en donde quedó instalado en la sala de San Roque.

GUERRA AL INGLES

José Canal, vecino del Postigo denunció en la Comisaría de Policía que al presentarle una factura al cobro a un tal Baltasar, que vive en la Argañosa, lejos de abonársela, le maltrató de palabra y obra, menazándole de muerte, en el caso de que insistiera en pretender hacerla efectiva.

Gijón UNA CAIDA

Maximino Tuya, de diez y ocho años, se cayó de la bici que montaba, produciéndose erosiones en la cara, de las que fué asistido en la Casa de Socorro.

UNA AGRESION

En el mismo benéfico establecimiento se personó ayer Avelino García de veintisiete años, vecino de Pumarín, que presentaba una contusión en la región parietal izquierda calificada de menos grave.

El mejor plato del mundo

se perderá en la cocina del hotel, si el público sibarita desconoce su existencia.

Ya sabéis del hostelero que se especializó en París en la tortilla de cerdos berlineses, y gritaba a la puerta de su hostel:

—Adelante, franceses, adelante, que el cerdo no tiene patria...

Y ya sabéis del fondista que al final de los platos del menú, les advertía a los clientes:

—"Siempre tengo algo de cerdo".

Hostelero y fondista fracasaron, porque no se anuncia así: cuando se tiene como plato del día algún manjar exquisito, lo que se debe hacer para venderlo es anunciarlo en REGION, que es el periódico de mayor circulación de Asturias.

El libro de hoy PALACIO VALDES

—En España—se decía—no somos aficionados a la biografía pintoresca, íntima, de pura confidencia o confesión.

Hay algo de verdad en este juicio, pero solamente "algo". He aquí a Palacio Valdés, que no cesa de andar en biografías, y aun en autobiografías, y cuya vida y cuya alma—el alma, aun a pesar de sus pudores—ya andan en varios libros de interés. Del libro de Antón del Olmet, dedicado a este escritor, pudiera hacerse este juicio:

—Es una armazón sin carne.

De este de A. Cruz Rueda hay que decir que tiene carne de sobra, aunque su modo de hacer le da cierta serena sequedad. A la inmensa labor de Palacio Valdés se han dedicado análisis copiosos: el señor Cruz Rueda pudo tener en cuenta por lo menos el de Andrés González Blanco. A la admirable figura de Palacio Valdés se han dedicado trabajos de importancia; el señor Cruz Rueda pudo tener en cuenta por lo menos el de P. Richard. No hay obra del insigne novelista que no haya sido estudiada en sus modalidades más insignificantes; no hay aspecto de su espíritu que no haya sido atisbado, a pesar de sus reservas. Esta nueva biografía no ha querido otra fuente de investigación que *La novela de un novelista* para los primeros años de Palacio Valdés, y las confidencias de éste y los juicios del autor para los años siguientes.

Sin duda el procedimiento resta a la obra un tanto de amenidad; se lo resta más aún el empeño del autor de prescindir en absoluto de la anécdota. Y, no obstante, algunas veces permite más atisbos una anécdota de sólo cuatro renglones, que una larga tiramira de cuartillas.

—Acabo de despachar a un aldeano—nos dijo el mismo Palacio Valdés en una ocasión—que quiere que le venda un prado en mi pueblo.

—¿Y se han arreglado ustedes...?

—No; me dijo que era un prado con solo dos "arbolinos"; pero puede el primer árbol estar a media legua del segundo.

Y "esto" es Palacio Valdés.

De todos modos, con mayor o menor amenidad, también es Palacio Valdés este libro de Cruz Luna. Y quienes apetezcan conocer al insigne novelista, no tendrán más remedio que leerlo.

Vida militar

SERVICIO DE LA PLAZA PARA HOY

Parada, Zapadores.

Retén de la Fábrica de Armas, Príncipe.

Campo de tiro, Zapadores.

Capitán de día, Hospital y provisiones, el del Príncipe don Rafael Civanos Navas.

Imaginería de ídem ídem, el del mismo don Jorge Gil Caballero.

No se devuelven los originales